This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

JAPANESE-CANADIAN
COLLECTION

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

I.C.2

NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

FOLDER NO 2-2

2-2

JAPANESE FAMILIES IN MANITOBA

Dated at Vancouver, British Columbia, September [illegible]
1947.

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKAHAMA

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

JAPANESE FAMILIES IN MANITOBA.

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
ARNAUD.	11	Dearborn, A. A.	43	Hiroshima, T.
	10	Dearborn, J. H.	135	Nashimoto, R.
	8	Dearborn, A. W.	299	Morita, H.
	6	Marion, A.	133	Katsura, T. (Mrs.)
	10	Nichols, D. C.	396	Kodama, S.
	7	Toews, H. P.	136	Kato, M.
	52			
BALMORAL.	4	Main, C. S.	255	Koisumi, T. (Mrs.)
BLACKDALE.	15	Andrews House (Man.Sugar Co.)	245	Chori, M.
Winnipeg	2	" " " " "	303	Kimura, T.
	6	" " " " "	307	Doi, M.
	23			
BIRD'S HILL.	5	Brett, W. H. & Young, R. C.	Spec.Permit #01074	NISHIOKA, S.
	1	" " " " " " "	461	Nakamura, S.
	6			
BRUNSELD.	8	Hoffman, H.	435	Shudo, S.
CAREY.	11	Hiebert, L.	431	Nagaoka, K.
	6	McBean, A. E.	433	Oikawa, Z.
	17			

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION - Japanese Families in Manitoba.....2.

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
CARMAN.	6	Graham, J. D.	36	Odaguchi, Y.
GILROSE.	1	Graham, C. E.	409	Fuchihara, Y.
DUFROST.	8	Dufrost Farms (Man.Sugar Co.)	55	Terada, J.
	5	" " " " "	55	Morihara, H.
	3	" " " " "	60	Osaki, K.
	7	" " " " "	122	Miki, M.
	5	" " " " "	123	Miyasaki, S.
	7	" " " " "	125	Tsutsumi, M.
	6	" " " " "	126	Morikawa, T. (Mrs.)
	1	" " " " "	463	Tsutsumi, Y. (with #125)
ARNOLD	6	Vlchek, Louis	65	Hayakawa, S.
	3	" "	68	Kitagawa, H.
	4	" Frank	151	Yamamoto, K.
	50			
DUFRESNE.	7	Laurin, Leon	312	Tanaki, M. (Mrs.)
DOMINION CITY.	3	Houston, W. R.	33	Koga, T.
	6	Jansen, Jacob	27	Fujita, Y.
	5	Paley, John	439	Suzuki, S.
	16			
MIR.	6	Girard, J.	170	Yamazaki, T.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

2-2

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
HIM CREEK.	7	Boyachek, Fred	454	Okabe, T.
EMERSON.	6	Forrester, W. R.		
	6	Gruenke, O. & A.	445A	Nagamatsu, D.
	8	Knowles, Mrs. A. R.	354	Teranishi, C.
	1	" " " "	493A	Nishimura, H.
	9	McLean, N. C.	493B	Ogata, N.
	5	" " "	160	Nishibata, Y.
	11	Peto, M. E.	311	Shinde, Y.
	1	" " "	26	Mitani, T.
	9	Seward House	445	Mitani, Tamotsu
	2	" "	250	Takase, J.
	52		252	Wakai, S.
	5	Schultz, Art.		
	57		436	Goto, D.
EAST SELKIRK. (Selkirk)	10	Scarlo Farm		
	1	" "	177	Shirakawa, K.
	11		176	Shirakawa, Y.
FAIRVIEW.	6	Simonsen, J. T.		
	3	" " "	127	Matsuo, J.
	5	" " "	128	Amadatsu, Mrs. T.
	5	Stevens, R. H.	453	Nakano, J.
	7	" " "	138	Watanabe, M.
	25		140	Watanabe, H.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
GLENLEA	6	Schindel, C. (Man.Sugar Co.)	456	Oka, Mrs. U.
	4	" " " " "	460A	Kusano, Kiroe
	6	" " " " "	460	Kusano, K.
	5	Schwartz, Geo.	535	Arinobu, M.
	21			
	5	Schindel, C. (Man. Sugar Co.)	442	Takahashi, Koji
	26			
HEADINGLY.	5	Braun House (Man. Sugar Co.)	173	Tanino, K.
	5	" " " " "	175	Sato, S.
	2	" " " " "	176	Sato, J.
	5	" " " " "	183	Maizi, T.
	2	" " " " "	490	Tanino, S.
	10	Socking, R. H.	349	Nagasori, M.
	9	Schrle, Max	188	Hashimoto, K.
	1	" "	492	Okura, M.
	37			
HIGH BLUFF.	14	Bradley, J. F.	459	Misenago, M.
HOLLYWOOD.	12	Downs, John	61	Kyomoto, M.
	10	Finnie, Geo.	348	Manai, Mrs. I.
	4	Froeb, David	430	Iwamoto, M.
	6	" "	437	Hikida, K.
	2	Liable, H. C.	537	Anano, S.
	5	Wiebe, J. B.	555	Matsubara, K.
	39			
	1	Finnie, Geo.	348-A	Nishizuru, M.
	40			
~~ELM DESCHUTES.~~	~~4~~	~~Moslousky, P.~~	~~441~~	~~Takenaka, S. (Mrs.)~~

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
HUBSTER. Middle Church	9	Boon, P.	251	Enta, Mrs. Inayo
KANE.	7	Miller, Geo. (Man. Sugar Co.)	455	Ito, K.
	9	" " " " "	433	Furukawa, C.
	16			
LANDMARK.	6	Reimer, B. D. & D. D.	313	Hamada, I.
LA ROCHELLE.	6	Catellier, L.	36	Takatsu, S.
LETELLIER.	9	Jutras, Alex.	48	Fujii, H.
	7	Loiselle, Leo	438	Otsuki, S.
	4	Loiselle House (Man. Sugar Co.)	45	Shimozawa
	4	" " " " "	50	Horibe, K.
	11	" " " " "	67	Ito, I.
	9	Britsaw " " " "	304	Miyai, G.
	6	J. L. Parent	62	Fujimoto, H.
	10	" " "	185	Murakami, O.
	7	" " "	438	Sasaki, K.
	2	" " "	536	Matsuba, R.
	69			
	5	(Rented House)	179	Hirayama, I.
	74			
		Briton, Wilfred	194	Mrs Shimane, K.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION - Japanese Families in Manitoba.....C.

STATION.	number of JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
LORETTE.	5	Descrey, J.	306	Minamoto, K.
	8	Gauthier, E.	168	Nakata, S.
	8	" "	169	Nakata, T.
	4	" "	581	Furutani, C.
	1	" "	505	Yagi, M.
	5	McDougall, Alex.	171	Kguchi, T.
	6	" "	172	Tanaka, M.
	4	Penner, A. M.	300	Tabata, T.
	1	" " "	301	Nakanishi, T.
	42			
	1	McDougall, Alex.	688	Nakata, K.
	43			
MANITOU.	6	Sharpe, G. B.	296	Nakashima, Mrs. Rin
MARQUETTE.	2	Allard, Laurent	577	Urano, Y.
	5	Kelly Bros.	847	Ibuki, M.
	7	Riese, Karl	222 346	Suzuki, S.
	14			
MIDDLECHURCH.	7	Mancer, A. G.	130	Yamamoto, S. (Mrs.)
	1	" " "	129	Yamamoto, Y.
	1	" " " (With 130)	462	Saito, T.
	8x	2xx		
	9			
MORRIS.	8	Fraser, W. A.	66	Kobayashi, S. Mrs.
	5	Gruenke, L.	49	Katsumoto, J.
	6	" "	54	Suginoto, C.
	7	Hoffman, S.	39	Inouye, S.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
MORRIS Cont'd.	4	Lohr, Ed.	137	Shimazo, M.
	5	Paschke, C.	550	Kobayashi, K.
	4	" W.	551	Kobayashi, Kan
	3	" "	552	Aoki, Mrs. S.
	42		8804	Joseph Ono
MYRTLE.	7	Weaver, T. H. & E.	30	Sakiyama, M.
	5	" " " "	53	Suzuki, S.
	4	" " " "	63	Toramure, C.
	6	" " " "	559	Kawata, T.
	1	" " " "	579	Murata, K.
	18			
	1	" " " "	674	Murata, Mrs. K.
	5	" " " "	675	Kawata, Mrs. T.
	24			
NEWTON SIDING.	7	Gibson, J. A.	557	Sasaki, H.
	5	" " "	556	Uno, Z.
	8	" " "	553	Okamura, M.
	20			
NORWOOD GROVE.	6	Brown, F. L.	454	Sato, K.
OAK BLUFF.	5	E. & H. Erb, (Man. Sugar Co.)	58	Kitigawa, Y.
	5	" " " " " "	57	Yamada, Y.
	4	" " " " " "	59	Kamiyo, J.
	6	" " " " " "	93A	Yamada, K.
	1	" " " " " "	491	Hosaka, C.
	1	" " " " " "	493	Iwabuchi, M.
	4	Gourley, Alex.	440	Otsuki, M.
	1	" "	556	Otsuki, S.
	27			
	7	Graham, C. E.	141	Inouye, Mrs. Y.
	34			

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
OAKVILLE.	8	Burnell, C. H.	556	Kaita, T.
	6	Tully Bros.	21	Shojima, M.
	7	" "	23	Osato, S.
	7	" "	58	Hiratsu, K.
	6	" "	446	Hosoki, T.
	11	" " (Man. Sugar Co.)	452	Hosoki, I.
	9	" " " " "	457	Tagumi, A.
	54			
	3			
OTTERBOURNE.	4	Decharnois, Z.	134	Mitsunaga, T.
	6	" "	139	Matsunaga, H.
	5	Johnson, H. B.	64	Kaida, S.
	1	" " "	64A	Kawakami, K.
	16			
PRAIRIE GROVE.	6	Stuart, James	314	Saimi, K.
PETERSFIELD.	1	Sargent, F. O.	578	Sano, N.
	6	Schalk, Karl	134	Matsuo, T.
	7			
	4 11	Sargent, F. O.	673	Sano, Mrs. N.
PORTAGE LA PRAIRIE.	4	Goodale, Jesse	463	Ito, I.
	7	Jones, Geo. H.	32	Matsuo, K.
	3	" " "	444	Miyake, T.
	2	McCallister & Sons	29	Goto, G.
	6	" "	34	Ariza, E.
	6	Wishart, T. & A.	37	Okano, K.
	4	" " " "	445	Oike, M.
	3	" " " "	448	Okano, M.
	4	" " " "	449	Ozamoto, M.
	39			
	4	Goodale, Mrs. Jesse	441	Takenaka, Mrs. S.
	6	McCallister , A. & Sons	662	Taniguchi, R.
	49			

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION - Japanese Families in Manitoba.....8.

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
ROSSWOOD.	7	Roskos, John	297	Tanaka, H.
SANFORD.	5	Cuddy, Dr. T. H.	292	Taguchi, K.
	5	Long, M.J. & Twomey, Dr.	295	Tabuchi, T.
	5	Moore, W. A.	302	Shibata, T.
	4	Miller, Jens	25	Tomita, M.
	~~5~~	" "	~~316~~	~~Yasukawa, F. T.~~
	4	Simonsen, Neil	24	Shimizu, J.
	5	" "	451	Koga, S.
	~~26~~ 24.			
ST. AGATHE.	7	Caret, S.	295	Yamamoto, S.
	1	" "	294	Uyeda, G.
	1	" "	436	Yamamoto, H.
	6	Lemoine, Adolphe	450	Ooto, T.
	5	" " マクタボマクナ(3) moved to town	450A	Miki, K.
	20			
STE. ELIZABETH.	3	Gratton, Geo.	22	Soto, H.
	8	Duprey, M.	142	Kato, K.
	11			
ST. MUSTACHE.	7	Chabot, L.	46	Tatsumi, S.
	3	" "	51	Yamasaki, Y.
	10			
ST. JEAN.	5	Fillion, Adelard	121	Konishi, R.
	4	" "	~~124~~	~~Shimano, Mrs. K.~~
	7	Schroeder, Geo.	300	Hirose, T.
	1	" "	302	Teraoka, J.
	17			

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION - Japanese Families in Manitoba.....9.

STATION.	NUMBER OF JAPANESE.	FARMER.	SERIAL NO.	JAPANESE FAMILY NAME.
ST. PIERRE.	7	Carriere, D. A.	28	Onagi, K.
	5	" " "	588	Ariza, N.
	1	" " "	589	Yamamoto, H.
	1	" " "	590	Yasunatsu, A.
	6	" " "	591	Yasunatsu, K.
	5	Turenne, A.	31	Co, H.
	25			
ST. BONIFACE.	5	Verhaeghe, C. C.	56	Minaki, K.
~~STEINBACH.~~ ELIE	5	Livingstone, C. W.	41	Shimizu, I.
	10	" " "	174	Tsumura, S.
	15			
STONY MOUNTAIN	1	Kinney Farm (A. Bruce)		AIKIMI. Y
STEINBACH.	8	Penner, H. H.	298	Yamashita, T.
	7	" " "	310	Morishita, K.
	15			
UNION POINT.	7	Downey, Noble	309	Takeno, H.
WINNIPEG.	1	Ryle, D. (R. R. #1)	130	Takagi, Y.
	2	" "	296	Nishi, U.
	1	" "	554	Oikawa, M.
	1	" "	555	Suto, T.
	~~2~~	~~Hambley Hatcheries~~	461	Nakamura, G.
	6			
WEST KILDONAN (WINNIPEG)	2	Filkow, C.	616	Yamakami, F. F.

NOTICE

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAMA

NOTICE

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

Cases in W.R.C. nov. 1943

Eyemoto, Hanaye — Zimberg, R.
170 Lansdown Ave. — 53625

Eyemoto, Haruko — McDiarmid, J.S.
1127 Grosvenor Ave. — 44873

Eyemoto, Sakaye — Birchard, R.E.
1052 Dorchester Ave. — 44272

Eyemoto, Yoshiko — Ginsberg, M.
87 Scotia St. — 53511

Fujii, Edna — Sherman, Arch. R.
219 Harvard Ave. — 49464

Fujii, Hanae, Ellen. — Love, A.E.
290 Yale Ave. — 46732

Fujii, Teruko — Spear, J.E.
379 Montrose St. — 401811

Fujimoto, Chiye — St. John, J.L.
177 Cordova St. — 402791

Furukawa, Alice — Johnson, E.
Selkirk, Man.

Furutani, Sumire — Crawshaw, S.B.
5 Scotia St. — 52617

Hashimoto, Nobue — May, J.K.
210 Hertford Blvd. — 61358

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKAYAMA

NOTICE

Hashimoto,Toshiko
141 Elm St.

Winestock,A.J.
401995

Hayakawa,Noriko
348 Borebank St.

Penston,E.
403861

Hikita,Yoshio
586 Broadway

Paulos,J.
31286

Hosaki,Sumiye
2 Scotia St.

Nozick,E.
53419

Ibuki,Dorathy
333 Cathdral Ave.

Margulius,Alex.
55132

~~Inouye,Keiko~~ Sugiyama Betty
118 Handsart Blvd.

Leach,A.S.
61368

Inouye,Yoshiko
118 Handsart Blvd.

Leach,A.S.

Inouye,Masako
213 Scotia St.

Choslovaky,Z.
58995

Inouye,Mary
58 Bannerman

Moscoe,E.
55275

Ito,Hisaye
912 Jessie Ave.

Virt Lindal,H.M.
46958

Ito,Fukiye
310 Oak St.

Virtue,Mrs.R.M.
401936

Ito,K
129 Machray Ave.

Hochman, Miss E.
56267

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

NOTICE

(2)

Ito, Yuki 155 Waverley	Morten,Henry	403281
Kanai,Betty 215 Oak Ave.	Lee,R.E.	402885
Kanai,Sue 59 Kingsway	Wiley,J.M.	42642
Kaita,Sumire 917 Palmerston Ave.	Brown,W.E.	30569
Kato,Kimiko 548B.Stradbrooke Ave.	Glasgow,E.E.	46092
Konishi,Toshiko 151 Yale Ave.	Graham,C.E.	41535
Kusano,Helen 148 Yale Ave.	Gordon,J.M.	41316
(Td 402975) Kusano, Sally 299 Cordova At.	311 Waverley st Slawsky,L.	41535
Matsuo,Midori 28 Codova St.	Moss,J.W.	401680
Mitani,Amy 17 Avoca Apts.	Megaffin,Mrs.T.	89562
Mitsunaga,Sumiye 162 McAdam	Katz,S.R.	51041
Ya Mori,Sumiyo 160 Kingston Row	Helyar,C.E.	202404

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKABANE

1-1

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

NOTICE

Murakami, Yukie 369 Brock St.	Ryan, J.W. 405861
Nakano, Kiyoko 131 Montrose	Woodley?, J.P. 405755
Nakata, Betty 115 Buxton Rd. Ft. Garry	Neal, W.S. 49250
Nakata, Hideko 129 Montrose St.	Gibbins, A.V. 402555
Nakata, Fujiko 165 Scotia St,	Rice, E. 54600
Nakishima, Ardith 215 Stafford St.	Alsip, W.P. 42541
Nishimura, Fumi 151 Oak St.	King, D.A. 401756
Odaguchi, Yae 282 Overdale St.	O'Brien, T.J. 61901
Oikawa, Emiko Ste. D. Hugo Apts.	McBean, A.O. 44660
Ohori, Mary 148 Elm St.	Gilmour, C.R. 412848
Oka, Rose 162 Harvard Ave.	Simonite, C. 46837
Okamura, Chiyeko 288 Jamieson Ave.	Meloff, J.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKAYAMA

2-2

FOLDER NO

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKABANA

NOTICE

(3)

Onaki, Aster 93 Canora St.	Neal M.S.F. 71232	
Sakamoto, Barbara		
Sakiyama, Miyoko 221 Academy Rd.	George, Dr. 44131	
Sasaki, Mitsuko 171 Weverley St.	Lush, A. 401086	
Shibata, Fumiyo Ste. 12, The Roslyn	Oswald, M.A.J. 46448	
Sugimoto, Toshiko Ste. 9 Lucerne apts	Munro, Geo. 46650	May 8
Sugimoto, Yuriko 309 Montrose St.	Johnston, J.A. 402221	McMillan Ave
Takatsu, Rosa 212 Scotia St.	Lazareck, S.L. 56522	Dr. McGibbon 870 Welling Ton Crescent 403597
Taniguchi, Mitsue 143 Maryland St.	Marshall, M.J. 30086	
Tazumi, Satsuki Ste. B. 916 Grosvenor	Dalby, J. 42713	
Watanabe, Joan 221 Hartford Blvd.	Lamont, C. 61048	
Yamamoto, Hatsuyo 287 Oakwood	Mackay, N.c. 44080	
Yasumatsu, Atsuko		

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

2-2

FOLDER NO

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKALAMA

NOTICE

Yasun

Yasumatsu,Atsuko
423 Andrews St.

Schmartz,H.
56707

Yasumatsu, Daisy
632 South Drive,Ft.Garry 45240

McQueen,Mrs.R.

64. infatal

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

1-1

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

NOTICE

総理　ドクター、ボブ、ヒイロソヒー

エス、エス、オスタハウト

アレキサンダー街三二八

畑下五十次

南晩香坡エルジン街六四五　内海トメ子

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

AKARUMI

2-2

FOLDER NO

総理 ドクター・オブ・ヒイロソヒー エス・エス・オスタハウト
1866 14th Ave. W. Vancouver, B. C.

牧師 赤川美盈
241 Princes Ave. Vancouver, B. C.

TOTAL 210

会員

A組

東コーリングウッド
井田六太郎 同ムツ子 同襄子 同 [illegible] 小 [illegible]

B組

バウエル街二一二五
岡本正信 同幸子 同和子 同文子 同邦治

サンリン街三一七 同増井千代子 同 [illegible]
東第四街一五三一 同宇井シゲ子 兵造
バンドラ街二一一三 同済 垣糸貞子 [illegible]
ジョージャ街二〇六七 小玉貞子 高橋菊子 [illegible]
ラツクスホード街二三七 同 [illegible]
バウエル街二〇七三 原赳雄
バウエル街二〇三〇 野坂武
バウエル街二三五五 松本福右衛門
キーファー街一四九 石崎彦吉

C組

バウエル街五〇〇 山引矢田洞 堅武 高光
鈴木久吉 鳴瀬源九郎

メイン街一〇六 日井浩平
東カドバ街四三八 井形豊助

D組

バウエル街五〇〇 清水三親
バウエル街二三三 小野弘義
バウエル街三六八 石森高橋 [illegible]
バウエル街七五三 川島田興 [illegible]
バウエル街三九七 徳永貞子

E組

ジョージャ街一〇八 下高原幸子
バウエル街二一〇 同 [illegible]
バウエル街二〇七 二熊見本正
バウエル街二六四 大上信尾 繁子
バウエル街四五七 同上 鎮雄 初音
メイン街一五〇 満井口 [illegible]
メイン街三一二 同櫻井愛清 [illegible]
北晩香坡キヤピラノPO 同中村 [illegible]
アボット街二六 中 [illegible]
パウエル街五一七 田中川 [illegible]
コーリングウッド 及川 [illegible]

メイン街一九 米田 [illegible]
プリンセス街一四一 高橋 [illegible]

G組

メイン街三二九 同 [illegible]
東カドバ街三六八 阿部松之進 同九八 同 [illegible]

アレキサンダー街二三八
バウエル街二三六
バウエル街二三八
ヘスチングス街四六一
ゲービー街一二三
バウエル街二三三

H組

東カドバ街二二八
バウエル街二〇六
パウエル街二三八
バウエル街二九六
バウエル街二二四
バウエル街七五三

I組

バウエル街二〇〇
グランビル街七五六
西ヘスチングス街四六
ベンドル街一四五

テービー街二二二
ネルソン街七一

K組

ランスダウン街一五二
ランスダウン街一七四
ランスダウン街二二五
西第八街三四〇
西第五街二二一
西第六街五四
西第七街八五
西第七街六〇〇
西第十四街二五四
西第十五街三三
ダブリン街一七二
メイン街二四〇
南晩香坡キヤピラノPO
東第一街一六四
東第三街一九五

L組

グランビル街二〇七
西第一街一五八
西二街一六四九
西第二街一六五
西第五街一七
西第五街一七五

西ブロードウェー一六四五
南晩香坡エバジン街六五四五

ヂー・エム・コーツランド

[illegible]

M組

南晩香坡エバジン街六五四五
東ヘスチングス街五一三
バウエル街四三三
バウエル街四三五
バウエル街四三八
東カドバ街四三八
アレキサンダー街四三九

地方の部

Acme Cannery, R. R. No. 1, Eburne, B. C.
Swanson Bay, B. C.
P. O. Box 2, Sardis, B. C.
Britannia Beach, B. C.
B. C. Cannery, R. R. No. 1, New Westminster, B. C.
P. O. Box 861, Nanaimo, B. C.
Galiano Island, B. C.
Point Grey P. O.
Ikeda Bay, Q. C. I., B. C.
Q. C. I., B. C.
Langley Prairie, B. C.
P. O. Box 1, West Summerland, B. C.
825—8th Ave. W., Calgary, Alta.
Hestero, Alta.
Kettle Valley Railway Co., Coquihalla, B. C.
P. O. Box 86, Abbotsford, B. C.
P. O. Box 55, Mission City, B. C.
Uchida's House, Ocean Falls, B. C.
Ocean Falls, B. C.
Japanese Section, Colebrook, B. C.
Great Northern Cannery, West Vancouver, B. C.
P. C. Box 294, Mission City, B. C.
Ocean Falls, B. C.
Victoria, B. C.

外國の部

710½ Spruce St., Seattle, Wash., U. S. A.
Japanese Y. M. C. I., 747—E. 36th St., Chicago, Ill., U. S. A.
2625 Main St., Ocean Park Cal., U. S. A.
336 E 4th St., Los Angeles, Cal., U.S.A.

日本の部

住所不明

河島彌助 菊田久三 岡山賀隆 宮崎重造 宮石菊市 大西六松 小村ス平 中川太子 中原太郎 大野己之 小寺之松 太田吉郎

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシヤトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきことゝなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命であますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御清福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

AKAGAWA
FOLDER NO
2-2
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきことゝなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御淸福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO
2-2
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO
2-2

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ヶ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきこととなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御清福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

様

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

啓　白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきこととなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御清福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

AKAGAWA
FOLDER NO
2-2
2-2
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO
2-2

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座敎會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、敎會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト敎會を經て加奈太合同敎會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同敎會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる敎會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきことゝなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御清福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKAGAWA
FOLDER NO
2-2
2-2

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきことゝなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御淸福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

NOTICE
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO
2-2

啓白

私が一介の傳道者として東京の銀座教會に任をうけましたのが一九〇八年で、存任二年の後北米のシャトルを經てその年の冬加奈太に渡りましてから、四十一年を數へることになりました。顧ると隨分永い年月であります。

其間世界には二度の大ひなる戰爭があり、教會も私の牧會時代より加奈太メソヂスト教會を經て加奈太合同教會となり、私の同勞者も初代の者は唯だ一人を殘すの外、悉く故人となりました。其間の事を想ふと感慨無量連綿として盡きざるものがあります。

世界第二次の戰爭勃發後、ビーシー州の政府と、加奈太合同教會の命令と指示とに從ひ、携へ得る程の荷物を自動車に積み、ロッキーを越えて平原州マニトバへ移り着きましたのは、恰も天下風動、人心不安な一九四二年六月二十四日でありました。其の當時マニトバに於ける日本人の狀態は東西二百哩、南北また二百哩程の處に點在し、不自由なる假居をするの有樣でありました。爾來今日に到るまで、移り變る人々と事柄との間に住所を變へて移り住むこと滿九ケ年、偶ま昨夏健康を失し、日頃『我が生命は傳道にあり』と期し居りてしも終に去る二月より直接なる教會の務めを辭して隱退閑散の生活を致すの餘儀なきことゝなりました。

今や後ろを振りかえりて神と人との前に爲すべくして身の足らざりしことを悔恨し懺悔致すと共に、數へ難き程なる多くの友の眞意と友情に心からなる感謝の意を表明致さゞるを得ないことであります。所詮私の餘生は、殘されし生命でありますから、一杖一笠に身をゆだね、聖旨の導くまゝに歩みを辿りたく願ふて居ります。

此處に再び神恩の深かりしことを顧み、改めて友情の貴きことを思ひ、既往今來に念ひを寄せつゝ皆樣の御芳情を感謝し、常に變らざる御清福をお祈り致します。

○

附記　私の過去四十餘年の間には地上に曾て見知らざりし生命が呱々の聲を揚げ、また新らしき生命が生育しつゝあると共に私の日頃貴く慕はしかりし人々が無き人の數に入りました。何れ涼しい風の吹き初むる頃ともなれば想ひを整へてそれらの事を筆に致したく念じて居ります。

一九五一年七月

マニトバにて　　敬具

赤川美盈

樣

NOTICE
TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE
Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.
FOR RESEARCH PURPOSES

NOTICE
TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

1918 大正七年六月 連に歌あり!

新西院青年會創立趣意書

殷々たる砲聲は地球の上のすべての者に覺醒の響を傳へつゝあり

故國の近狀と在加同胞の現狀は在留青年の奮起と努力とに望む可き事にして發展はすべての者の發展とを要望して止まず。

由來努力はすべての爲す可き事にして發展はすべての者に望む可き事なりとす。

別けても青年は之れに當る可能と潜勢力に富む。

されば其の責任も比較的に重大ならざるべからず、されど個々に分かれたる力は集團の力に比して劣少なるものなり、故に吾等可能と潜在の力に富む青年が相呼應團結し、退いては各自智的に精神的に健全なる向上と發展とを圖り進んでは世界と國家と同胞社會との要望に應ずる所あるを期せんと欲す。

吾等は其の集團を稱して新西院青年會と云ふ、其の趣意を了解して來り加はる青年の多からん事を翹望して止まざる也。

其の會則の如きは時の要求と會員多數の意向に從ふて定むべきもの也と思惟す。

大正七年六月　日

新西院青年會

創立發起者一同

14, Yamasaki Nen member of W.M.C.A.

FOLDER NO

クリスマス執行順序

《一千九百十八年度》

高塲末一

第一式　司會者　志摩亮平

一、讃美歌（六六）　會集一同
二、祈禱　同會者
三、聖書　司會者
四、祝辭　同上
五、讃美歌（四六二）　夜學校生徒
六、祝禱　芳賀鄰治

第二式　司會者

一、讃美歌（六八）　會集一同
二、開會の辭　司會者
三、贈物　同上
四、合唱　夜學校生徒
五、英語暗誦　芳賀鄰治
六、合唱　山口ハル子
七、ヴアイオリン　山口アヤ子
八、合唱　渡邊武雄
九、英語讃美歌合唱　笹原貞雄
十、お噺　西村源吾
十一、合唱　西島タマエ子
十二、英語暗誦　西島シヅ子
十三、合誦　北上德一郎
十四、獨唱　婦人會有志
十五、英語暗誦　熱海日曜學校生徒
十六、ヒアノ獨奏　菅原修次
十七、英語スピーチ　西嶋キクエ子
十八、尺八　大澤夫人
十九、暗誦　米村穗積
二十、ヴアイオリン　渡邊武雄
其他活人畫あり　高塲末一
　　穗井田

讃美歌（第六十六番）

一、みそらにひびくは　なにのしらべぞ
　あまつみつかえの　たへなるみうた
二、たふとき御神に　みさかふれと
　いしくもあいたる　うたのこゑかな
三、めぐみのおとづれ　たかくあめより
　この世のはてまで　ひびきゆくなり
四、すくひの御神は　うまれたまいぬ
　あめつちむかへて　きみとしあふげ

讃美歌（第四百六十二）

ちゝみこみたまの　おほみかみに
ときはもかきはも　みさかへあれ
　みさかへあれ　アメン

讃美歌（第六十八番）

一、みそらにきらめく　ちよろづの星は
　みかみのみいづを　うたいまつれど
　すくひのたよりと　つみびとのあふぐ
二、あやめもわかぬ夜　ベツレヘムのほし
　あれにしあれたる　あらしはたけりて
　しずむはいまかと　なみまにたゞよひ
三、あらしをのこして　死をまちしときに
　ふなじつゞがなく　やみのあとにして
　いまよりよなく　みなとに來にけり
　たゝへうたはまし　かしこみあふぎて
　　ベツレヘムのほし

1918

NOTICE
TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
FOLDER NO

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 1st, 1947

御案内状

春暖の候弥々御清福の御事と賀上候

偖而本月二十日はイースターサンデーに相当致候間同日午後八時より牛日曜学校にて復活祭の相当式を致度此段特に御案内申上候敬具

千九百十九年四月十一日

晩香坡市日本人メソヂスト教會
同附屬日曜學校
様

御出席相成度はゞイースターエッグを御持参の上御繰合せ同間敷候

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

Certificate of Baptism

This Certifies

That Yasunaga Kakuji a Son
of Yasunaga Hatsujiro and his wife
Hatake Naka born on the 30th day of
January 1903, at Fukuoka-ken, Japan.

Received

Christian Baptism

on the 26th day of December in the year of our Lord 1926
at the Japanese Mission, United Church of Canada, New Westminister B.C.

U. Akagawa Pastor.

E. E. Stethoud Supt.

No 15 C.R. GIBSON & CO. N.Y.

MADE IN U.S.A.

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

Certificate of Baptism

This Certifies

That Jioji Sakurai a son
of Aisuke Sakurai and his wife
Kimi Mizuta born on the 25th day of
Jan 1922, at Vancouver, B. C.

Received
Christian Baptism
on the 18th day of March in the year of our Lord 1923
at the Japanese Methodist Mission, Vancouver.

Y. Akagawa Pastor.

C. H. GIBSON & CO., N.Y. No. 15

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 1st, 1947

Dated at Vancouver, British Columbia, September 20th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

Certificate of Baptism

This Certifies

That Kyoniwa Haka a daughter
of Sijima Susuke and his wife
Miyata Shima born on the 2nd day of
September 1871, at Kanagawa-ken, Japan.

Received

Christian Baptism

on the 26th day of December in the year of our Lord 1926
at the Japanese Mission, United Church of Canada, New Westminster B.C.

Y. Akagawa Pastor.

E. E. Stethoud. Supt.

No 15 C.R. GIBSON & CO. N.Y.

MADE IN U.S.A.

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

Certificate of Baptism

Canada United

Japanese Mission, New Westminster, March 17, 1929.

PLACE AND DATE

This Certifies

that Shigeo Kinoshita

was this day **Baptized** by me in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost, and is thus acknowledged as a member of the Church, to be brought up in the nurture and admonition of the Lord.

Place and date of Birth Port Alberni, B.C., December 29, 1910.

Father's Name Umekichi Kinoshita

Mother's Name

Minister S. S. Osterhout

COPYRIGHT, CANADA, 1910

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

The Interpreter

An occasional Medium of Communication from the Board of Pensions of The United Church of Canada to the members and annuitants of The Pension Fund.

299 QUEEN ST. W., TORONTO — SEPTEMBER, 1935

SEVENTY-SIX MINISTERS, by recommendation of their respective Presbyteries and Conferences, are this year entering the ranks of the annuitants of the Pension Fund. Their names will be found on one of the succeeding pages. A minister is entitled to receive benefits from the Pension Fund on one of the three following grounds:

1. If medically certified to be unfitted for his work;
2. If he has attained the age of 65 years;
3. If he has completed 40 years of service credit with the Pension Fund.

Our sympathy is extended to the sixteen men who this year have been compelled to retire because of ill health, and we will hope and pray for their speedy recovery. To these and the other sixty who have retired because of age or service we extend a hearty welcome to the ranks of our annuitants. We wish for them all many years of continued helpfulness to the Kingdom of God, while sharing their well-earned rest from the arduous work of the past. If we can be of service, do not hesitate to command us. We commend to them the following verses written for this number at our request by Rev. B. C. Freeman:

A Veteran's Hail

Hail, comrade-veteran of the well-fought field,
Hail to the olive-shaded rendezvous!
You who have stood through your long day, now yield
The sword which others yielded unto you—
Yield it, lest it should cleave unto your hand,
And habit from purpose should usurp command.

Still drives the share, though other hands must guide
The plough; still onward fares the bending sail,
Though now youth holds the wheel where age would fail,
And outward sweeps across a wider tide.

We merge in larger issues than have been:
Anthems too great for us to hear them whole
Tune to the coursing stars the thoughts of men;
Movements too wide for our restricted soul
Sweep by us on their God-appointed way
In the dim dawning of a better day.

Oh, strange! Oh, sweet!
That life may spread its bounds,
May merge into the life that all surrounds,
Yet still remain complete,
A river mingling with another flood,
Yet holding its own distinctive course to God.

We who have had so much, perchance too much,
Of others' souls in keeping, now our own
Keep we in surety of that better day.
Shall we not watch beneath the olive's shade
One hour, until He come? Aye, watch and pray.

—*B. C. Freeman.*

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

SHA - NO - TOMO

ted by Mrs. Yasu Abegawa
blished by Woman's Asin.
- New Westminster J. United Church.

WALTER BEWS
DRUGS & SICK ROOM SUPPLICES
659 COLUMBIA ST.
NEW WESTMINSTER, B. C.
PHONE 43
(3 LICENSED DISPENSERS)

H. E. SCLATER
DRUGGIST
OPPOSITE ROYAL COLUMBIAN
HOSPITAL SAPPERTON
PHONE 1061

薬種、キャンデー、蓄音機
文房具コダック、フイルム
エッチ、イー、スクレーター
薬種店
サッパートン病院前
電話一〇六一

薬種並ニ病室供給
ウオーター
ビユー薬店
新西院市コロンビア街
六五九（電話四三）

くすり 化粧品 各種
晩市パウエル街三三二一
新見商會
電話シーモア一三三五

果物及和洋食料品
サッパートン教會前
大橋商店
電話一〇三七アール

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

AKAMA

2-2

FOLDER NO
2-2

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

とを希望します。

讃美歌

一、主に縋る我に　惱みはなし
十字架のみもとに　みをおろせば

(折返歌)ひつゝ歩まん　ハレルヤハレルヤ
ひつゝ歩まん　此の世の旅路を

二、おそれはかわりて　祈りとなり
なげきはかわりて　歌となりぬ

一、主のみやくそくに　かわりはなし
みもとにゆくまで　たゝへまつらん

聖句

◇神はわれらの避所また力なり。難めるときの最ちかき助けなり。

◇凡て勞する者、重荷を負ふ者、われに來れ、われ汝を休ません。

◇それ神はその獨子を賜ふほどに世を愛し給へり。

絹物類、婦人子供用
衣類一切
御注文に應じ當商會で仕立ます
晩市西へステングス街五七
盛本商會
電話 シー 二三二三

絹物類一切
晩市グランビル街四六〇
やまと
電話 シー 二二八八

高原商會
化粧品　文房具
オクスリ
寫眞機　萬年筆
晩市メーン街と　パウエル街角
電話シーモア六五二二
顧問醫 下高原ドクター

診察　自午前十時至午後八時
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　パウエル、メーン街角　西第十街二二四五　電話事務所シー二五五五
自宅　同　電話自宅ベビユー二四〇六

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

-TOMO

s. Yasu Akagawa

y Woman's Ass'n.

inister J. United Church.

窩を壓迫し肺中の空氣を呼出せしめ、二、三秒を經てそれを反覆するとよろしい。(三)患者を俯臥せしめ、胸廓を靜かに壓迫して肺臟中の空氣を出さしめ、二、三秒時毎に仰臥せしむるのです。胸部にはピローか布片を當て置くと、よろしい。

■電氣に罹つて居る患者に觸る時　はゴムか厚き絹の手袋を着けて觸れないと自己に電力が傳はり危險なる事があります。

病と心の安息

どんな病にでもその回復に心の安息ほど大切なものはありません。滋養物を取るよりも、體の安靜を保つよりも、モット肝腎なのであります然るに人は病に罹りますと平素は極磊落で樂觀的な忍耐力の強い方でも氣が沮喪し、病氣の苦惱の外さま〴〵の不安や、恐怖や疑念や、寂寥や、僻み心などが生じ易いもので有りまして、斯うした焦々した煩ひがどれだけ病の回復を妨げ、神經や消化力を害ひ、病勢を募らせるか知れません

一筋の頭髪も白くし黒くし能はぬ事は知りつゝも、何事も限られた見ゆる世界の事のみ考へますと、不遇な時には氣が塞いで、愚と知りつゝも暗い影のみ追ふのが人間の陷る弱點なのであります。併し心の向けよふで斯ふした時に人間はほんとうに眞面目に歸り、人の親切や、神の慈愛がヒシ〳〵と胸に迫つて來ます。健康な時に開き得なかつた胸の戸が打ち碎かれて、神の御姿が我が胸に映るよふになり、今まで知らざりし神の御手に我が一切を任せ奉りその御加護と癒やしの御力を固く信じ只管祈る樣になります。其所から眞の安息が得られ、不遇である筈の病が却て感謝の媒介と化するようになります。そして病の裡になほ他の自分よりも弱き人や、不幸な人々のために祈る事が出來るほどな熱愛が湧いて參ります。心に充つる感謝の笑みはやがて自分の病を癒やすと同時に他の人々に偉大な感化を與へるに至るのであります。キリストの十字架を仰げば私達の苦しみは實に最と小さいものであります。皆樣が神を信じ、十字架に縋つて左の讃美歌の作者の心境の樣に歌ひつゝ進まれんこ

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE RE

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

-Tomo

s. Yasu Abegawa
of Woman's Asia.
minister of United Church.

▣鼻に物の侵入せし時　は噎をさすか深呼吸の後口を閉ぢ呼息をさすかすれば吹き出す事があります。

▣鼻血が出る時　には鼻を指で壓さへるか、氷か冷水で頸部を冷し、鼻孔を脾脂綿で栓塞するとよろしい。

▣咯血せし時　は絶對の安靜を守り、醫師の來るまでは少量の顯水を飲み、患部に冷罨法を施し置くようになさい。

▣小兒の糞便に惡臭　が有つたり、綠色を呈したり、粘液の混る時は注意をせねばなりませぬ。

▣小兒に一日以上便通のない場合は灌腸又は他の方法で排便するがよい

▣子供が咽喉に疼痛を訴へ發熱の伴ふ場合には注意をせねばなりませぬ

▣芥子泥の造り方と使用法　大人用にはテーブルスプンに一杯の芥子粉とテーブルスプンに四杯の麥粉を微温湯で溶かし、はぞよき粥の樣になし、それをガーゼ又はチースクロースに塗り展ばして患部に貼り、約十五分乃至二十分位置き患部がピリ〳〵痛く熱くなり、赤色になればそれを取り去るとよろしい。又小兒に使用する場合には芥子粉一に對し麥粉六の割合で宜しい。また水の三分の一のグリスリンを加へて溶かす時は其力を減じ皮膚に水胞を生ずるようなことはありませぬ。

▣巴布の造り方　巴布は輕く滑らかなのがよろしい。滑らかに造るには湯を沸騰せしめ、亞麻仁を徐々に入れそしてよく攪き混せ、ポーリッヂを作るようにして造り、スプンからよく離れるようになればよいのです それを布片に包み患部に貼てゝ暖めるのです。

▣人工呼吸法　（一）顏面及び胸部がアンモニヤや酢を嗅したり、左胸部を輕く打ち、冷水と湯とを交代に注ぎ（二）患者を仰臥せしめ、頭部及び上身を稍高くし、能ふべければ舌を外に引出し、舌の退縮を防ぎ大氣の出入を自由にし、左右の上搏を把らへ、そして患者の頭邊に立ち、患者の頭上に至るまで、擧上して胸廓及び肺臟を開張させ、二三秒にして患者の肘を胸側に下迄し、胸側部及び心

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REP

AKASAKA

2-2

FOLDER NO
2-2

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810, [illegible] as amended by Order in Council P. C.

- Tomo

Mrs. Yasu Abagawa
Japanese Woman's Assn.
Minister of United Church.

弛め、安靜に保ち、出來る事なればキャスターオイルを平常と同量程飲ますか、灌腸を施すかするがよろしい。少し熱い湯（百十二―百十九度位）の中に、一ギャロンに對し一チースプンフール位の割合の芥子粉を布片に包んで入れて揉み溶かし、目や顏にちらさぬ樣注意して入浴せしめる事も宜しい。熱の高い場合には入浴中も頭部は冷さねばなりませぬ

▣腦貧血を　起した時には、先づ頭部を下げる事が肝要です、若しストリート、や仕事場や、群集の中などで急に催しかけた時には、我慢をせずに出來る丈け早く新鮮な空氣の通ひそうな所にのがれ、直に俯むいて頭部を腦より下まで下げるか、平臥して頭部を低く保つ事が大切です。衣服を弛め、顏面や胸部に冷水を注ぎ、アンモニヤや、香水や、酢などを嗅せるのもよろしい。

▣溺沒せし時　は醫師の來くまで先づ衣服を弛め、患者を俯臥せしめ腹部に枕或は衣服などをたゝみ入れてそれに當て、胸部の兩側を壓し、肺中の水を排出せしめ、傍ら口內の泥土を拭ひ去るようになさい。又冷水と稍熱き湯とを交るゝに胸部に注ぐのもよろし、そして人工呼吸法を行ひ、患者自ら呼吸するようになれば暖かな臥褥に移し、徐々に身體を温むるがよろしい。

▣火傷せし時　には炭酸曹達を散布しその上に冷濕布を施すか、曹達を水で練つて貼布しその上に綿花をあてゝ繃帶するとよろしい。或はオリブ油や硼酸軟膏などを塗布するもよろしい、重傷の場合は一刻も早く醫者の診察を乞はねばなりませぬ、酸類で火傷せし時は冷水を注ぎ稀薄ならしめて後曹達或はアンモニヤ水で洗ふようにし。亞留加里性例へば石灰などで負傷せし時は酢又はレモンの汁で洗ふとよろしい。

▣耳に外物の侵入せし時　は速に醫師に診察を乞ひ取出す事が肝要なるも、若し羽蟲などの侵入した場合は脫脂綿に柄を付し、鹽水或は醋に浸し之れを耳の中に搜入し暫時にして之れを取出す時は小蟲も之れと共に出て來るものです。或は橫臥せしめオリブ油或はグリスリンを耳內に注入する時は暫時にして浮び出ます、而して後靜かに洗除すると宜しい

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REP[illegible]

FOLDER NO
2-2

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810, dated July 19, 1947, as amended by Order in Council P. C.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

◉醫師及び看護婦のために

何い時っ頃ごろから病気にかゝりましたか
How long have you been sick?
ハウ ロング ハブ ユー ビーン シック

何ど所こか痛いたむ場ばは所しょがあれば示しめして下ください
If you have pain or sore in your body will you show me the place.
イフ ユー ハブ ペーン オア ソーア イン ユーア ボデー ウヰル ユー ショー ミー ザ プレース

食欲しょくよくが有ありますか ハイ イヽエ
Have you appetite? Yes or No.
ハブ ユー アッピタイト イエス ノー

夜よる眠ねれますか ハイ イヽエ
Have you sleep at night? Yes or No.
ハブ ユー スリープ アウト ナイト

氣き分ぶんは昨き日じつより良よいようですか ハイ イヽエ
Are you feeling better than yesterday? Yes or No.
アール ユー フヰーリング ベター ザン イエスターデー

何ど𠮟か特ごく別べつに食たべて見みたいものが有ありますか
Do you wish something to eat specially?
ヅー ユー ウヰシュ サムシング ヅー イート スペシアリー

便べん通つうは何い時っありましたか
When did you move the bowels?
ホエン デッド ユー ムーブ ボーエル

何ど𠮟か用よう事じは有ありませんか ハイ イヽエ
Do you wish anything to do? Yes or No.
ヅー ユー ウヰシュ エニシング ヅー ドウ

以い前ぜん大だい病びょうに罹かゝつた事ことがありますか ハイ イヽエ
Did you ever have very serious sickness? Yes or No.
デッド ユー エバー ハブ ベリー セリアス シクネス

心得ておるべき事

▣病室の温度 △呼吸器病の場合は七十乃至七十二度△熱病の場合は六十乃至六十五度△通常の病人の場合は六十七八度△下痢する患者や、老人や、小兒は暖かい方が宜しい。

▣体温 普通の人の体温は華氏の九十八度六分で、朝は一度位低いものです。高い時は百〇四、五度で低い時は九十六度位でして此等は何れも重態と云ひます。

▣日本では攝氏の体温器を用ひ、カナダでは華氏のを用ひて居ます、華氏の九十八度六分は攝氏の三十七度に當り、華氏の百〇五度は攝氏の四十度五分五厘に當ります。

▣脈搏 は普通一分間に六十乃至七十二位打ちます。老人は七十乃至九十を打ち、小兒は百乃至百二十位打ちます。

▣呼吸 は脈搏の四分の一即ち一分間に十六乃至十八位が普通です。

▣子供が「ヒキツケ」を起した時には先づ心を冷靜に落着けて、衣服を

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE

AKAMA

FOLDER NO 2-2

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

10-1090

Mrs. Yasu Akagawa
ex Woman's Asst.
minister J. United Church.

腹

Peritonitis ベリトナイテス	腹膜炎
Piles パイルス	haemorrhoids 痔疾 ヘモロイド
Pleurisy プルリセー	肋膜炎
Pneumonia ニユーモニア	肺炎
Rheumatism ルーマチズム	僂麻質斯
Scarlet Fever スカーレット フイバー	猩紅熱
Stomach Cancer ストメック キヤンサー	胃癌
Stomach Ulcer ストメック アルサー	胃潰瘍
Syphilis シフヒス	徴毒
Tonsillitis タンソライテス	扁桃腺炎
Tuberculosis ツボキユーロセス	結核症
Typhoid Fever タイホイド フイヴアー	腸窒扶斯
Uremia ウリーミヤ	尿毒症
Whooping Cough フーピング コーフ	百日咳
Dysentery ダイセントリー	赤痢

Epilepsy 癲癇

Erysipelas エレセプレス	丹毒
Flatulence フラチエレンス	腸中ヘ瓦斯の充滿する症
Gall Stone ゴールストーン	膽石
Goitre ゴイター	甲狀腺腫脹
Gonorrhea ゴノリーア	痲病
Hook Worm フツク ウオーム	十二支腸蟲
Influenza インフルエンザ	流行性感冒
Intestinal Catarrh インテスチナル カーター	腸加答兒
Kidney Stone キドニー ストーン	腎臟結石
Mastoid マストイド	乳嘴尖起炎(耳の病)
Measles ミーゾルス	痲疹(ハシカ)
Meningitis メンインジヤテス	腦膜炎
Mumps マンプス	耳下腺炎
Nephritis ネフーリテス	腎臟炎

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPR

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO
2-2

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

10 - Tomo

Mrs. Yasu Abagawa
by Woman's Asia.
minister of United Church.

◉此に所にが麻痺します
I am paralysed in here.
アイ アム パラライズド イン ヒヤ

◉尿を通する時に痛みます
I feel sore when I pass urine.
アイ フイル ソーア ホエン アイ パス ユーリーン

◉私の病は何なんでございましよう
What kind of sickness have I got?
ホワット カインド オブ シクネス ハブ アイ ガット

Anemia ..... 貧血症
アネミヤ

Appendicitis ..... 盲腸炎
アペンダサイナス

Asthma ..... 喘息
アズマ

Beri-Beri ..... 脚氣
ベリー ベリー

Bronchitis ..... 氣管支加答兒
ブロンカイナス

Chicken-Pox ..... 水疱瘡
チキン ポツクス

Convulsion ..... ヒキツケ
カンヴーリジヨン

Diabetes ..... 糖尿病
ダイヤビーナス

Diphtheria ..... 實扶至里亞
デフーセリヤ

Digestive Disorders .... 消化不良症
ダイジヤスチブ デスオーダー

◉此に所にが痒くなります
I feel itchy here.
アイ フイル イツチエイ ヒヤ

◉ゆたんぽを取かへて下さいまし
Will you please change my hot water bag
ウイル ユー プリーズ チエンヂ マイ ハツト ヲーター バツグ

◉電話を掛けて誰か内から來るよふにお傳へ下さいませんか？
Will you please telephone for some one to come from my home?
ウイル ユー プリース テレフヲン フオア サム ワン フー カム フラム マイ ホーム

◉何い時つ頃え退院が出で來ましよふか
When may I leave the hospital?
ホエン メー アイ リーブ ザ ホスピタル

◉退院後に何んな養生法をいたしたら宜しゆうございますか？
When I go home how shall I take care of myself?
ホエン アイ ゴー ホーム ハウ シヤル アイ テーク ケヤ オブ マイセルフ

◉食事には何んな物が宜しゆうございますか
What would be the best diet?
ホワツト ムツド ビー ザ ベスト ダイエト

◉灌腸して頂けませんか
Please give me an enema.
プリース ギブ ミー アン エネマ

◉月經が不順です
My menses is irregular.
マイ メンセス イズ イレギユラー

◉手術を受けなくては治りますまいか
Do I need an operation to be cured.
ヅー アイ ニード アン オペレーション ヅー ビー キユーアド

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,
By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

...-Tomo

...s. Yasu Akagawa

...y Woman's Asin.

...inter J. United Church.

◉嘔吐を催しそうでございます
I feel as though as I am going to vomit.
アイ フィル アズ ゾー アズ アイ アム ゴーイング ツー ヴォーミト

◉背部が痛みます
My back aches
マイ バック エークス

◉便器を下さいまし
Please give me the bed-pan.
プリース ギブ ミー ザ ベッド パン

◉冷い水を一杯持つて來て下さいまし
Please bring me a cup of cold water.
プリーズ ブリング ミー ア カップ オブ コールド ヲーター

◉醫師を呼んで下さいまし
Please call the doctor.
プリース コール ザ ドクター

◉藥を飲ましして下さい
Please give me my medicine.
プリース ギブ ミー マイ メデイシン

◉食慾が有りません
I have no appetite.
アイ ハブ ノー アッピタイト

◉お腹がすきました
I am very hungry.
アイ アム ベリー ハングリー

◉頭痛が酷くいたします
My head aches terribly.
マイ ヘッド エークス テリブリー

◉此所を押すと痛みます
I have pain here when I push.
アイ ハブ ペイン ヒヤ ホエン アイ プッシュ

◉咳が出ます何かお藥を戴きとうございます
I cough so much please give me some medicine
アイ カーフ ソー マッチ プリーズ ギブ ミー サム メデシイン

◉便通が有りません
I am constipated.
アイ アム カンステペーテド

◉お腹が痛みます
I have a pain in my abdomen.
アイ ハブ ア ペイン イン マイ アブドメン

◉胃が痛みます
I have a stomach-ache.
アイ ハブ ア ストメック エーク

◉齒はが痛みます
I have tooth-ache.
アイ ハブ トゥース エーク

◉眠れません
I can not sleep very much.
アイ キャン ナット スリープ ベリー マッチ

◉下痢りして困ります
I am suffering from diarrhoea.
アイ アム サファーリング フラム ダイアリイヤ

◉咽の喉が痛みます
My throat is sore very badly.
マイ スロート イズ ソーア ベリー バードレー

◉熱り氣りがして氣分が勝れません
I am feverish and not feeling well.
アイ アム フイヴァリシ アンド ナット フイリング ウエル

◉乳房が痛みます
My breasts are sore.
マイ ブレースト アール ソーア

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE

AKGMM

2-2

FOLDER NO

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

◉氷で頭を冷やして下さい
Please, put an ice bag on my head.
プリース　プット アン アイス バグ　オン　マイ　ヘッド

◉芥子泥を貼つて下さい
Please, put on a mustard plaster.
プリース　プット　オン ア　マスタード　プラスター

◉乳が出ません
I have no milk.
アイ　ハブ　ノー　ミルク

◉出血いたします
I am bleeding.
アイ　アム　ブリーデング

◉動悸がいたします
My heart is palpitating.
マイ　ハート　イズ　パルピテーチング

◉誰か日本人を呼んで下さいまし
Please call a Japanese.
プリーズ　コール　ア　ジャパニース

◉看護婦を呼んで下さいまし
Please call the nurse.
プリード　コール　ザ　ナース

◉御親切に看護して下さいまして有難うございます
Thank you for your kindness while I
サンク　ユー　フオア　ユーア　カインドネス　ホワイル　アイ
ave been in the hospital
ハブ　ビン　イン　ザ　ホスピタル

◉傷が酷く痛みます
The wound hurts very much.
ザ　ウーンド　ハーツ　ベリー　マツチ

SUN LIFE OF CANADA

加奈陀生命保険會社中の最大會社　世界各國と日本各地に代理店あり

加奈太サン生命保険

滿二ヶ年保険料支拂後は醫師の再診斷無く罹十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々特點あり

安全な職業の方へは不具傷病保険付及び肢我の死亡者は保険金額面の二倍仕拂の特點付證書を發行

晩市東カドパ街三百番　電話シー八八二及シー五七二八R

代理店　中野保険事務所

主任　中野庄輔　厚東小次郎　伊澤之俊
林月虹　小林貞次　兵頭英一
古林一雄　松林幹一　山村末記

サン保険は初年度より終りから多額の配當を致します

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

NOTICE

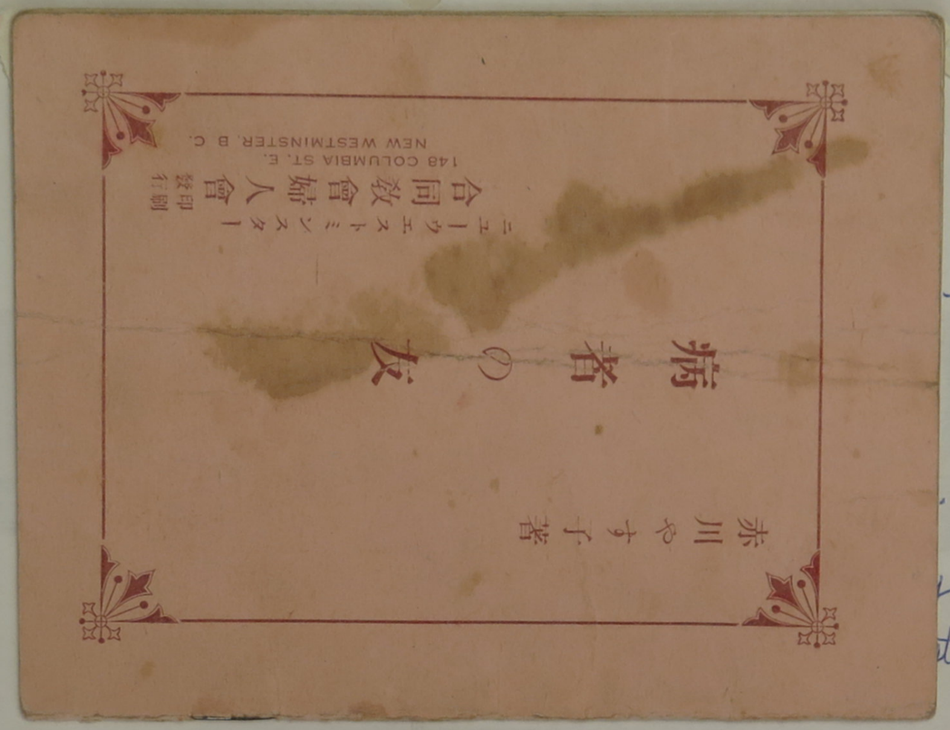
TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED



-Tomo

Yasu Akagawa
Woman's Assn.
ter J. United Church.

FOLDER NO 7-2

AKAGAWA

BYOSHA-NO-TOMO

Edited by Mrs. Yasu Akagawa

Published by Woman's Assn.
— New Westminster J. United Church.

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810,

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner,
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE

FOLDER NO

1-2

AKAGAWA

S. Le
Rev. Akajawa.

FRASER VALLEY

Published In The Interests of Mission City and Surroun

Volume 32, No. 28 MISSION CITY, B. C., Thursday, December 26, 1940

Thursday, December 26, 1940

"You Serve by Saving"

JAPANESE KINDERGARTEN HOLD XMAS TREE

The Japanese Kindergarten school on Friday, December 20th, was decorated very beautifully for the festive season, on the occasion of the wee tots Christmas concert and Christmas tree party.

Under the very able supervision of Mrs. Barnett, teacher, the children, ranging from two to five years of age, carried through a very lengthy programme perfectly. The children are prepared in this school for entrance to elementary school. Miss Tait, Missionary to the Japanese from New Westminster, and the Rev. Akajama of New Westminster both attended. The Minister gave the mothers a Christmas message and welcome. (Incidentally similar concerts were held at Haney, Whonock, Ruskin and Hammond, with Miss Tait attending.

The pianist, Mrs Closse, played in harmony with the children. The afternoon was opened by prayer, then the children sang "Jesus, Tender Shepherd", three verses with eyes closed, then ensued twenty-seven items on the programme, and actions suited to some, which speaks volumes for the teacher, such a long programme carried out without a hitch. A beautifully decorated cake donated by Mrs. Barnett, was the last word in perfection.

At the close of the afternoon tea was served by the sisters and parents of the wee kiddies and candies and toys distributed.

On Sunday afternoon, December 29th in the United Church, the Japanese Christians held their service and also a carol service. A pageant was put on by some of the older girls. Eleven people were baptized into the Christian faith. Rev. Akajawa, and Miss Tait of New Westminster were also in attendance.

The servce opened with the carol, "O Little Town of Bethlehem", and other carols were sung, and prayer and scripture pertaining to "Christ's birth. Miss Akajawa rendered "The Holy City" beautifully. She is a V. O. N. nurse in Vancouver and daughter of Rev. Akajawa.

The church was full, and every class did some individual item in a pleasing manner. Three generations on Sunday were baptized. Their Sunday School ended with "God Save the King."

Dates To Remember, 1st issue 50c
Each following issue 25c
Legal notices, per line 12c
Each line following issue 8c
Transient, plate, per inch 35c
Transient, set, per inch 40c
Classified Ads. per issue 25c

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

...MADE by Order in Council P. C. 1810,

SIDERATION OF CLAIMS AS HEREIN BEFORE.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947.

By authority of the Commissioner.
A. WATSON, Secretary to the Commission.

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED

FOLDER NO

2-2

2-1

AKAWAN

NOTICE

TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE WHO WERE EVACUATED FROM THE PROTECTED AREA OF BRITISH COLUMBIA AND RESIDED IN CANADA AS AT JULY 18, 1947.

TAKE NOTICE THAT by Order in Council P. C. 1810, dated July 18, 1947, as amended by Order in Council P. C. 3737, dated September 17, 1947, His Excellency The Governor-General in Council has authorized the appointment of The Honourable Mr. Justice Henry Irvine Bird, a Justice of the Court of Appeal for the Province of British Columbia, as a Commissioner under the Inquiries Act, R. S. C. 1927, to inquire into and report upon the claim of any of the before-mentioned persons of the Japanese Race who alleges:

(a) that real and personal property of the claimant vested in the Custodian was disposed of by the Custodian for less than the fair market value thereof at the time of sale resulting in loss to the claimant equal to the difference between the amount received from the sale and the fair market value aforesaid; or

(b) that personal property of the claimant vested in the Custodian was lost, destroyed or stolen while in the possession or under the control of the Custodian or some person appointed by him, with the result that the claimant suffered a loss equal to the fair market value of the property at the time when the same was lost, destroyed or stolen: provided that no claim shall be considered in respect of property lost, destroyed or stolen, while under the custody, control or management of any person other than the Custodian, appointed by the owner of the property.

I am now directed by the Commissioner to give public notice to intending claimants to file their respective claims, in duplicate, written in the English or French language and verified by statutory declaration, at the Office of the Custodian, Royal Bank Building, Vancouver, B.C., **on or before November 30, 1947.**

Claimants are required to prepare their claims in the following form:

1. **Name of claimant in full with registration number.**
2. **Claimant's address at the time of his evacuation from the Protected Area.**
3. **Claimant's present address.**
4. **In the case of claims relating to real property:**
   - **(a) Street address of real property.**
   - **(b) A legal description sufficient to identify the property.**
   - **(c) Type of real property, i.e., farm, residence, commercial, etc., and short description of it.**
   - **(d) Title or interest held by claimant in the real property.**
   - **(e) Fair market value of real property at date of sale.**
     - **(a) Land.**
     - **(b) Buildings.**
   - **(f) Amount of loss alleged to have been sustained by the claimant under the terms of reference.**
5. **In the case of claims relating to personal property:**
   - **(a) Location at which property was left by the claimant at date of evacuation.**
   - **(b) Type of premises in which property was left by the claimant and manner in which that property was stored or packed at the time of evacuation.**
   - **(c) In whose care was property left by the claimant at date of evacuation.**
   - **(d) Itemized and detailed description of the property which is the subject of the claim and itemized value thereof at the time of sale, loss or destruction.**
   - **(e) Amount of loss alleged to have been sustained by the claimant under the terms of reference.**

Subject to change following receipt of claims, it is proposed that sittings of the Commission in respect of claims filed at the office of the Custodian will be held at:

Vancouver, B.C.	Moose Jaw, Saskatchewan.
Kamloops, B.C.	Winnipeg, Manitoba.
Nelson, B.C.	Toronto, Ontario.
Lethbridge, Alberta.	Montreal, Quebec.

and such other places as may be determined by the Commissioner, at the times and locations to be fixed by the Commissioner, notice whereof will be given to the claimant.

Claimants will indicate at which of the above cities they prefer to be heard and whether or not the services of an interpreter will be required.

Claims filed subsequent to November 30, 1947, will not be considered unless special leave is granted by the Commissioner upon good cause shown.

THE ATTENTION OF CLAIMANTS IS DIRECTED TO THE TERMS OF REFERENCE QUOTED ABOVE. THE COMMISSIONER'S AUTHORITY IS LIMITED TO CONSIDERATION OF CLAIMS AS THEREIN DEFINED.

Dated at Vancouver, British Columbia, September 26th, 1947,

By authority of the Commissioner.

A. WATSON, Secretary to the Commission.

FRASER VALLEY JAPANESE MISSION 倉敷同合吟河

WORK SHEET

BRITISH COLUMB

FAMILIES EVA

NAME	FAMILY STATUS	MARRIED OR SINGLE (M. OR S.)	SEX (M. OR F.)	AGE	JAP. REGIS

2-2

FOLDER NO 2-2

RESEARCH PURPOSES ONLY
REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Simon Fraser University Archives
British Columbia

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

WORK SHEET

FRASER VALLEY
會教同合畔河
JAPANESE MISSION

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

DATE:

FAMILIES EVACUATED TO INLAND AREAS

NAME	FAMILY STATUS	MARRIED OR SINGLE (M. OR S.)	SEX (M. OR F.)	AGE	JAPANESE REGISTRATION NO.	PAROLE NO. (IF ANY)	CANADIAN-BORN NATURALIZED NATIONAL	OCCUPATION	HEALTH REMARKS
TOTAL IN GROUP									

SIGNATURE OF MEDICAL OFFICER

Telephone PAcific 7531

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

MARINE BUILDING
VANCOUVER
B. C.

4/6/42

Rev. Akagawa
is in good standing.
Has to report to me
for permit to travel
to Manitoba.

J. J. Finkin
Exec. Asst.

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO
2-2

ARCH PURPOSES ONLY
D WITHOUT PERMISSION
d University Archives
bia

婦人會報告

△會務報告

會員總數　五九名
役員　數　十四名
一年間の新入會者　三名

△會計報告

一年九百四九年
自一月一日
至十二月廿一日

△寄附者芳名

一年分

一月 五年	喜多川小梅	二年
五年	信夫三郎	二年
五年	若林徳二郎	三年
二年	岩本喜代吉	六月 二年
一年	小田口フミ	二年
二年	塩崎盛治	二年
二年	川嶋工キ	七月 二年
二年	古賀四郎	二年
一月 一年	岩渕信平	二年
一年	小柴フク	二年
二年	久藤實	八月 一年
三年	岩崎壽一郎	一年
二年	岩佐文次郎	二年
五年	平徳三郎	二年
三月 一年	瀧本直吉	九月 二年
二年	赤本俊治	一年
二年	長瀧谷秀三郎	三年
二年	西河原辰子	十月 二年
二年	丸山喜一	二年
二年	花田金秀	二年
一年	梅月千代	二年
四月 二年	下高原幸藏	一年

故報への寄附芳名（一九四九年度）

二年	無名氏	十一月 二年
二年	平岡廣次生	三年
三年	梅	二年
二年	佐藤惣右門夫妻	二年
二年	岡村操	一年
二年	淺江加一	二年
二年	鳴野久太郎	二年
二年	永松五一郎	十二月 二年
二年	鳴瀬金太郎	二年
二年	木正男	一年
一年	小林廣太郎	二年
一年	鶴本信正	二年
二年	伊藤養三基郎	三年
二年	益田フヂ	二年
二年	久藤玉子	二年
二年	置房松	二年
一年	川口房藏	一年
二年	中川義治	二年
二年	矢ノ下貞雄	二年
二年	二階堂兵衛	二年
二年	小林傳義	二年
二年	山田なみ	二年
二年	島エキ	二年

合計　百四拾弟一

一年	藤本モミ	
一年	竹内米吉	
一年	松尾ミノ	

RESEARCH PURPOSES ONLY
WITHOUT PERMISSION
Columbia University Archives

FOLDER NO
2-2

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

年度報告

1949

一千九百四十九年度
マニトバ日本人合同教会
牧師 赤川美五郎
牧師館 市ミドウェー街二五七
(電話 五〇五四五の)

(一)牧師報告(一九四九年)

過ぎし一ケ年のたどりを顧みるに、(中略)本年も亦昨年に似たる感想を抱くことであります。別の処に記されたるもの(その他に記されざるものも数あります)各部の報告に見る如く、多大の進境を致して居ります。

除々ではありますが、教会は年と共に内にその根柢を固くし、外にその量に於ても拡大しつゝあります。見に来るべき年に於てはキリストの宣教心の燃えて人々の間に我の証し人となる一点にもっと精魂を傾注して頂きます。

(一)教会役員

常置委員	七名
傳道部	七名
戦政部	七名
その他の役員	六名

(二)傳道地の人口(含フォート・ウヰリアム)

家族数	三六〇
家族に属する者	一、五〇〇名
家族に属せざる者	六五名

(三)教会員(除フォート・ウヰリアム)

教会員	一三八名
四準会員	四九名
教会員の家族に属せざる者	四七
受洗により受入れし者	六
他州への移動者	四名
	一名

(四)傳道狀況

旅行	一、二五〇哩
傳道會	一〇〇
その他の集會	五〇
訪問	五九五
病院及病者訪問	八一
事務所訪問	二七

○教會報
毎月一回発行
発行部数毎回 四五〇部

◎教会記録から

△定期總会
一千九百四十九年度の教会員總会は二月第一日曜の六日午後一時半から二六名教会における礼拝後引つゞき会所に於て開催、出席者四三名、赤川牧師の開會の祈りをもって大津書記代って議長席につき議事を進行、各部よりの報告を承認、ついで次年度教化事業として文書傳道、病者病院訪問により多く奉仕をする事、教会加盟運動を起す事等について協議を進め、前年度役員に対する感謝決議と拍手を以て次年度役員として左記の諸兄姉を推挙す。

常置委員	七名
傳道部	七名
戦政部	七名
その他の役員	六名

以上

△第一回役員會
二月廿日礼拝後引つゞきノックス教会で開催、本年度特別委員として左記の諸兄姉を推挙す。

○傳道部	
森國造	高津俊輔
福島秀雄	渋谷松之助
高津俊輔	小林廣太郎
赤川ヤス	
○戦政部	
引田嘉一	山田啓藏
大津源二	宮本万太郎
藤田佳彌	佐藤治四郎
赤川ヤス	
○書記	大津源二
会計補佐	藤本秀雄
○会計	藤田佳彌
会計補佐	古賀四郎
○戦政部主任	山田啓藏
○傳道部主任	森國造
○地方委員	
リリーフィールド方面	眞栄松秀
セドビタル方面	満
ミルデーチ方面	川田武雄
オークビル〃	水野新太郎
チャールスウード〃	古谷長十郎
南部マニトバ〃	藤井兵五郎

△三月廿日の常置委員會では本年度教化基金の會計として(一)本年度教化基金は本年度より通常會計より支出する事、不足の場合は藤田佳彌兄を推撰
(二)牧師給は本年度より通常會計より支出する事、不足の場合は教化基金より補充する事。
(三)四季役員會は一月五月九月十二月の各第一日曜に開催する。
(四)牧師の夏期休暇中は信徒教壇として守る事並にその人選をなす。
△六月廿日の戦政部委員會で、英国の難民慰問費として拾弗
Y.W.C.A 修理費として廿五弗
の寄附を承認
△七月三日の傳道部委員會で牧師の夏期休暇中は信徒教壇として守る事並にその人選をなす。
△教化基金募集委員會
七月十日の礼拝後傳道、戦政両部委員會を以合同の下に開催、目標額の二、山田啓藏氏を委員長に大津書記不在のため宮本万太郎氏を書記として全委員最善の努力を申合せ散會、因に本年度募集額は全委員の奉仕と一般同胞の援助に依り目標額を突破一金六百八十八弗十五仙の新記録を作る。感謝

△夏期信徒教壇
赤川牧師は八月十日(木曜日)夕刻西部訪問旅行に出発、留守中の教壇は左記諸兄姉責任をもたれ多数出席あり、一同の熱心な証言にうたれも靈感を享く。

八月十四日	藤本兄の司會
	小林、山田両兄の証言
八月廿一日	森兄の司會
	福島、佐藤(治)両兄の証言
八月廿八日	藤田兄の司會
	高津、赤川夫人両兄姉の証言
九月四日	引田兄司會
	渋谷、古谷夫人両兄姉の証言
九月十一日	福島兄司會
	佐藤信次兄の証言 以上

△四季役員會
九月開催予定を変更して十月三日第一日曜に開催、十一月六日には予定通り開き各種の報告を承認種々協議す

△年度最終臨時役員會
十月十日礼拝後引續き開催、新年度最初の四季役員會を一月第三日曜に開催、會員總會を第五日曜に開催する事に変更、年度報告書作製を書記に一任の事等決定散會す。
以上

◎教勢年度別比較
(一九四五—一九四九)

摘要 \ 年度	1945	1946	1947	1948	1949
普通會計支出	142.47	309.40	385.96	564.28	1069.47
教化基金募集高	284.90	411.75	432.75	542.	688.15
寄附受領教會	-----	164.00	253.20	305.00	336.00
会 教報	-----	25.00	40.00	152.80	140.00
會費收入	-----	47.00	59.00	148.00	238.27
受洗者	1	小児十名をふくむ 28	ホートウィリアム共 16	8	9

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO 2-2

㊀普通會計報告（一千九百四九年度）

会計　引田嘉一

○收入總額　二、〇八七、〇五仙
○支出　一、〇七一、七二
○差引殘金　一、〇一五、三三仙

○收入內譯

前年度繰越	九八八、二一
献金（クリスマス日曜礼拝）	二七三、八〇
金（フォトウィリアム）	九五、五〇
故會費	二三八、〇〇
寄附受領（故會）	三三六、〇〇
金（故報）	四〇、〇〇
銀行利子	一一、七七
雜收入	三、五〇

○支出內譯

牧師給	三六〇、〇〇
電話代	三八、五〇
ジャニター支拂	五二、〇〇
フォトウィリアム出張費	一〇八、八〇
故報発行費郵送料共	七四、八〇
寄附金	一〇〇、〇〇
特別傳道費	一三〇、〇〇
牧師館新炭	五〇、〇〇
見舞並に紀念品代	一三、五〇
イースター花代並に案內狀	七、〇四
西新聞廣告	一六、三〇
オーガニスト電車代	七、八五〇
クリスマス・カード代	一四、六〇
赤川牧師傳道四十年祝賀會補助	二五、〇〇
事務費 牧師及會計クリスマス・プレゼント代	二九、〇〇
以上	四五、〇二

㊁故の星会會計報告（一九四九年度）

会計　藤田佳彌

○收入總額　六八八、九二仙
○支出總額　四六六、〇〇仙
○差引殘金　二二二、九二〃

○基本收入內譯

一千九百四十九年度	
募集高	六八八、九二仙
銀行利子	七七仙

○支出內譯

文房通信費	一〇、〇〇
故化基金募集	
感謝茶話會費	二〇〇、〇〇 六、〇〇
敎化基金本部送り	
退老故役者に対する補助金	五〇、〇〇
學生キリスト敎運動費	二〇、〇〇
牧師地方傳道費補助	五〇、〇〇
牧師給增額支出	一二〇、〇〇
部、年會費增額支出	一〇、〇〇
以上	

月別收入一覽表

月	献金 ハックス	献金 ホウトウィリアム	會費	故會寄附	故報寄附
1	25.15	16.00	-------	18.00	24.00
2	17.97	------	1.00	5.00	2.00
3	14.91	------	...	12.00	11.00
4	17.85	13.00	4.78	81.00	13.00
5	26.80	18.00	1.00	24.00	11.00
6	19.70	-------	12.00	8.00	7.00
7	25.85	15.50	-------	64.00	10.00
8	22.14	------	68.02	11.00	6.00
9	20.58	15.00	36.00	36.00	7.00
10	39.20	-------	88.00	11.00	7.00
11	15.90	18.00	16.00	28.00	12.00
12	27.75	-------	11.47	38.00	30.00
計	273.80	95.50	238.27	336.00	140.00

月別支出一覽表

月	電話	牧師給	ジャニター	敎報	寄附	傳道	出張費 ホウトウィリアム	事務費	其他
1	3.00	30.00	5.00	3.65	10.00	50.00	18.80	1.00	50.00（薪炭）
2	3.00	30.00	4.00	31.30	-----	-----	-----	1.15	12.50（見舞）
3	3.00	30.00	4.00	3.96	-----	-----	-----	-----	7.04（イースター費用）
4	3.50	30.00	4.00	3.43	50.00	-----	16.30	5.00	6.18（広告）
5	5.00	30.00	5.00	3.82	-----	-----	18.30	-----	7.50（電車代）
6	3.00	30.00	4.00	3.50	35.00	-----	-----	3.95	----------
7	3.00	30.00	5.00	45.45	-----	-----	18.40	2.80	----------
8	3.00	30.00	4.00	-----	-----	-----	-----	8.60	----------
9	3.00	30.00	4.00	-----	-----	30.00	18.50	1.00	----------
10	3.00	30.00	5.00	7.05	-----	50.00	-----	1.00	25.05（祝賀會補助）
11	3.00	30.00	4.00	9.72	5.12	-----	18.50	1.00	----------
12	3.00	30.00	4.00	3.93	-----	-----	-----	3.72	69.97（クリスマスカード・プレゼント・広告）
計	38.50	360.00	52.00	74.84	100.12	130.00	108.50	29.22	

RESEARCH PURPOSES ONLY
PERMISSION WITHOUT ARCHIVES
University Archives

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO 2-2

教會費納入者氏名（千九百四九年度）

三弗	増田カネ	
二弗	赤川ヤス	
三弗	爲本錠助夫妻	
三弗	西村清信	
二弗	水野新太郎	
五弗	水野新太郎夫人	
二弗	赤川孝子	
五弗	小林廣太郎	
二弗	金井イシ	
四弗	角増信次郎家族	
三弗	森國造	
五弗	森梅代	
三弗	森祐	
三弗	須美世	
五弗	廣瀬徳次	
三弗	小西六平	
二弗	住田鉄男	
二弗	古賀四郎夫妻	
三弗	川田武雄	
三弗	林ユキ	
七弗	古賀恒一郎	
三弗	清水利子	
三弗	眞榮松壽	
二弗	奥村繁子	
三弗	奥村敏春	
四弗	浜出フジ	
四弗	利助	
三弗	重田千鶴	
七弗	藤井兵五郎	
五弗	古賀シゲ子	
三弗	藤本秀彦	
二弗五拾仙	藤本モミ	
三弗	古谷長十郎	
三弗	古谷花代	
二弗	宮本萬太郎	
七弗	宮本ウメ	
三弗	大津涼二	
二弗	大津サワ	
三弗	澁谷松之助	
七弗	澁谷千重	
二弗	高津俊輔	
三弗	高津たつ	
三弗	福島秀男	
三弗	福島アサ	
三弗	加藤ヒサ	
二弗	清水子	
三弗	引田きくの	
四弗	佐藤治四郎	
四弗	タエ子	
三弗	大木よし	
三弗	引田嘉一	
三弗	中内文子	
三弗	小柴フク	
三弗	松枝	
三弗	尾崎久太郎	
三弗	高田彦次郎	
三弗	長坂鎌吉	
三弗	藤田佳彌	
三弗	藤田スエ	
三弗	〃満	
三弗	山田啓次	
三弗	〃藏	
三弗	山田陽子	

合計 貳百參拾八弗廿七仙

教會への寄附者芳名（千九百四九年度）

一月 三弗	小田口フミ	
三弗	増田カネ	
二弗	川島エキ	
一弗	春原敬子	
五弗	藤本秀彦	
二弗	眞榮田敏子	
一弗	村田九一	
三弗	金井イシ	
二弗	重田千鶴	
二月 三弗	高津俊輔	
二弗	引田嘉一	
二弗	赤川美盈	
五弗	久永峰藏	
二弗	増田初太郎	
二弗	西村清信	
三弗	畑下氏遺族	
二弗	織田関太郎	
二弗	関清	
二弗	川島エキ	
二弗	古賀四郎	
二弗	宮本ウメ	
一弗	佐々木習	
二弗	中内文子	
二弗	久保田竹次郎	
二弗	大津源二	
二弗	M・古谷啓藏	
二弗	山田保	
二弗	三谷喜太郎	
二弗	花本茂	
二弗	藤文五郎	
二弗	藤耕三郎	
二弗	後藤光雄	
二弗	林武吉	
二弗	沖村米	
二弗	川田武雄	
二弗	松尾四郎	
一弗	廣瀬徳次	
五弗	小西六平	
二弗	住田鉄男	
二弗	古賀四郎夫妻	
三弗	川田武雄	
三弗	林ユキ	
七弗	古賀恒一郎	
三弗	清水利子	
三弗	眞榮松壽	
二弗	奥村繁子	
三弗	奥村敏春	
四弗	浜出フジ	
四弗	利助	
三弗	重田千鶴	
七弗	藤井兵五郎	
五弗	古賀シゲ子	
三弗	藤本秀彦	
二弗五拾仙	藤本モミ	
三弗	古谷長十郎	
三弗	古谷花代	
二弗	宮本萬太郎	
七弗	宮本ウメ	
三弗	大津涼二	
二弗	大津サワ	
三弗	澁谷松之助	
七弗	澁谷千重	
二弗	高津俊輔	
三弗	高津たつ	
三弗	福島秀男	
三弗	福島アサ	
三弗	加藤ヒサ	
二弗	清水子	
三弗	引田きくの	
四弗	佐藤治四郎	
四弗	タエ子	
三弗	大木よし	
三弗	引田嘉一	
三弗	中内文子	
三弗	小柴フク	
三弗	松枝	
三弗	尾崎久太郎	
三弗	高田彦次郎	
三弗	長坂鎌吉	
三弗	藤田佳彌	
三弗	藤田スエ	
三弗	〃満	
三弗	山田啓次	
三弗	〃藏	
三弗	山田陽子	
三弗	高田彦次郎	
二弗	鄭	
二弗	喜多川久	
新次郎	角増	
十月	祐	
二弗	滿	
二弗	佐藤治四郎	
二弗	古谷花代	
三弗	森國造	
三弗	宮田スギ	
二弗	藤本秀彦	
二弗	引田嘉一	
二弗	清水利子	
二弗	尾崎久太郎	
二弗	森田廣吉	
二弗	河原夫人	
五弗	佐藤惣右門夫妻	
二弗	角増新次郎	
二弗	淺江嘉一	
二弗	永松五一郎	
二弗	林ユキ	
二弗	武内米吉	
二弗	村田九一	
五弗	米山カ藏	
二弗	中嶋リン	
三弗	杉本はな子	
二弗	古賀四郎	
三弗	中竹中サカエ	
三弗	角増新次郎	
三弗	金井イシ	
二弗	中嶋禎藏	
二弗	下澤幸平	
三弗	久保田竹次郎夫妻	
二弗	中井徳壽	
十二月 五弗	米山カ藏	
二弗	中嶋リン	
三弗	杉本はな子	
二弗	古賀四郎	
三弗	中竹中サカエ	
三弗	角増新次郎	
三弗	金井イシ	
二弗	中嶋禎藏	
二弗	下澤幸平	
三弗	久保田竹次郎夫妻	
二弗	中井徳壽	
五弗	赤澤ミネ	
中嶋禎造	小林清水	
二弗	河原夫人	
二弗	角増スミエ	
四弗	佐藤次四郎	
十一月	有門シゲ	
	岡梅生	
五弗	奥村フジ	
二弗	土井又一郎	
二弗	日高クメ子	
二弗	関みち子	
二弗	春原敬子	
二弗	木下亘	
二弗	河原夫人	
一弗	角増スミエ	
二弗	佐藤次四郎	
十一月	有門シゲ	
	岡梅生	
五弗	中野安太郎	
二弗	水野新太郎	
森國造	日高クメ	
Mr. & Mrs. Reit		
赤澤ミネ	小林清水	
中嶋禎造		
二弗	奥村フジ	
二弗	土井又一郎	
二弗	日高クメ子	
二弗	関みち子	
二弗	春原敬子	
二弗	木下亘	
二弗	河原夫人	
一弗	角増スミエ	
二弗	佐藤次四郎	
十一月	有門シゲ	
	岡梅生	
五弗	中野安太郎	
二弗	水野新太郎	
森國造	日高クメ	
二弗	尾座本茂六	
二弗	後藤文五郎	
二弗	山家安太郎	
二弗	河原夫人	
二弗	関清	
二弗	川島エキ	
二弗	M・ヤスカワ	
二弗	古賀恒一郎	
二弗	土井はまよ	
二弗	小柴フク	
二弗	松尾耕三郎	

合計 參百參拾六弗

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
PERMISSION WITHOUT PERMISSION
University Archives

教報への寄附者芳名（一九四九年度）

一月
五弗 喜多川小梅
五弗 信夫郎
二弗 若林徳二郎
二弗 岩本喜代吉
一弗 小田口フミ
二弗 塩崎盛治
二弗 川嶋工キ
二弗 古賀四郎

二月
一弗 岩渕信平
一弗 小柴フク

三月
一弗 久藤實
三弗 岩崎壽一郎
二弗 岩佐文次郎
五弗 平徳三郎

四月
二弗 瀧本直吉
二弗 赤本俊治
二弗 長瀧谷秀三郎
二弗 西河原辰子
二弗 丸山喜一
二弗 花田金秀
一弗 梅月千代
一弗 下高原幸藏

五月
二弗 無名氏
二弗 岡平次
二弗 梅廣生

六月
三弗 無名氏
二弗 高島義親
二弗 清水利子尾

七月
二弗 木下菊枝
二弗 大月仁平人
一弗 河原夫市
二弗 浜垣貞治
二弗 梶浦電

八月
一弗 水野新太郎
一弗 久留島増次郎
二弗 角川武雄

九月
二弗 加藤定五郎
一弗 尾座本茂六
一弗 山家安太郎
三弗 M.ヤスカワ

十月
二弗 戸栗時三
一弗 田口善一
二弗 本常運一郎
一弗 長坂鎌吉

十一月
二弗 野村鴿
二弗 佐藤惣右門夫妻
二弗 岡村操
二弗 浅江加一郎
一弗 嶋野久太郎
二弗 永松五一郎
二弗 嶋瀬金太郎
二弗 三木小林廣正太郎
二弗 小林正男
一弗 伊藤養三基郎
一弗 鵜本信
二弗 益田フヂ
二弗 久玉置房藏
二弗 川口房松子
一弗 中頭義雄
二弗 兵下英一治
二弗 二階堂兵衛
二弗 小林傳
二弗 山田なエキみ
二弗 川島

合計 百四拾弗

婦人會報告

△會務報告

會員總數 五九名
役員數 十四名
一年間の新入會者 三名
他州への移轉者 一名
會員中よりの受洗者 二名
例會開催數 十四回
役員會 一回
出席延人員 二五二名
教會と合同で日曜禮拝 一回
W.M.Sの部會へ代表者出席 十回
病院訪問 十一回
家庭訪問 二〇〇回
葬儀へ代表者參列 三回
秋のティとバザーの會開催
教化基金へ 六〇弗
婦人傳道局へ 六〇弗
消費組合へ多數の會員入會
受洗者に新約聖書を贈る
高齢者並に病者へクリスマス
プレゼントを贈る
W.M.Sを通じて日本の救善
事業へ物品を寄贈
英國への救濟金に寄附
Y.W.C.Aの修理費へ寄附
W.M.S.のサプライウォークに現
金を寄附
書籍購入（日・英両語版）
ティーカップ購入
ウィベンC.C.T.T.大會のバンケ
ットの御馳走作りに手傳ひ
市民病會の依頼でクリスマス
ケーキ焼の時の注文作り
お川牧師夫妻の送別會の御馳走作り

△會計報告

一千九百四九年
自一月一日
至十二月卅一日
會計 宮本ウメ

○總收入 三七四弗八四仙
○總支出 三四二、五九仙
○差引殘金 三二、二五仙

○收入內譯
前年度繰越 二〇、三四
寄附受領 一一〇、五〇
献金 一三、五五
會費 二八、五〇
バザー、殘品賣り 一、九五

○支出內譯
教化基金へ 六〇、〇〇
W.M.S.へ 六〇、〇〇
寄附 三〇、〇〇
備品（カップ） 五七、一〇
通信文書 五、三六
旅費 一八、七五
図書新聞及 一、六、四五
廣告
社交と慰問費 九四、九三

△寄附者芳名（一九四九年）

一弗五十仙
一弗 藤本モミ
一弗 米吉ノ
一弗 竹内松尾ミ
一弗 為本錠助
一弗 下澤キミエ
二弗 重井田安イ子
二弗 金島秀勇ノ
二弗 福引田キサノ
二弗 高西村幾子
二弗 角田増スミエ
二弗 栗島ミスギエ
二弗 森高津梅タツ
二弗 古山宮田スギエ
二弗 宮家花文子
二弗 佐々木ローザ代
二弗 小桶池久トヨ子
二弗 大江上榮水清敬子
二弗 眞井清スサエ
二弗 浅井
二弗 M.A.TENPLIN.
二弗 宮田スギ
二弗 出岩枝ノ
二弗 浜出トメ
二弗 高田錢子
二弗 中井徳壽子
二弗 高木傳記エ
二弗 佐藤ツルエ
二弗 松永理
二弗 橘
二弗 村田九一馬
二弗 無名氏
三弗 村田九一治
三弗 奥武生
三弗 赤川光
三弗 為本清
三弗 金井イシ
三弗 久保田竹次郎
五弗 奥村ヤーサー
五弗 奥村イク工
五拾弗

附記＝ティーとバザーの會殘金
一金二七五弗ハ仙也

（完）

SEARCH PURPOSES ONLY
ED WITHOUT PERMISSION
d University Archives

一九三三年十月二十日昼
土曜美術社茅葺屋根
白ヒバリの啼きやむにて

一、いくさのきみの　みむねかしこむ
ますらたけをよ　をいしかれ
ものゝぐまとひ　たち(とり)はきて
いまこそむかへ　あだにしも

二、あだよやだまを　はなたばはなて
われにもかみの　楯(たて)はあり
あだよたくみを　つくさばつくせ
われにもかみの　ちえはあり

三、たゝかふまゝに　ちからはまして
あだのいくさは　いろめきぬ
ともよいさめや　きみなるエスと
かちどきあぐる　日はちかし

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

FOLDER NO
7-2
7-2

AOYAMA GAKUIN, TOKYO
THEOLOGICAL DEPARTMENT
OFFICE OF THE DEAN

- to the
- Mr.
graduate
school
Ontario
Prospect
and
- is
- on

D. Berry

7
8
Drew Seminary
Madison. N. J.

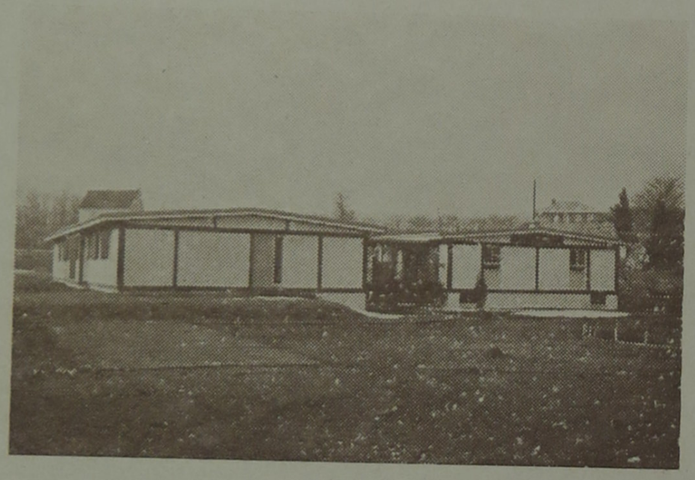
THE NIPPONIA HOME

for

Aged Japanese Canadians

Beamsville, (Corner No. 8 Highway & 30 Road) Ontario

Official Opening



Saturday, the eighteenth of April
nineteen hundred and fifty-nine
at two-thirty o'clock

December, 1958

2-2

FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AOYAMA GAKUIN, TOKYO
THEOLOGICAL DEPARTMENT
OFFICE OF THE DEAN

This is to introduce to the Professors at Drew Mr. J. Akagawa — a graduate of our Theological School and a fine Christian young man. He hopes to enter Drew and I tell him that it is the only place on earth to go!

Sincerely

Arthur D. Berry

July 29, 1910.

The Professors of
Drew Theological Seminary
Madison. N. J.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO
2-2

AOYAMA GAKUIN, TOKYO
THEOLOGICAL DEPARTMENT
OFFICE OF THE DEAN

Dear Dr. Johnson

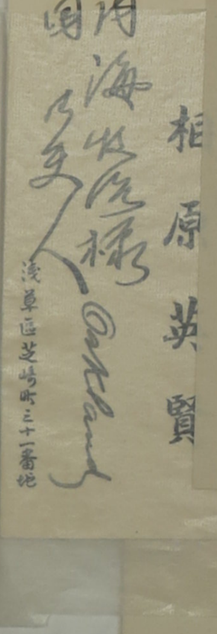
This is to introduce to you Mr. Y. Akagawa — a graduate of our Theological School. I am a fine young man. He is all right.

Sincerely yours

Arthur D. Berry

July 29, 1910.





The Rev. H. H. B. Johnson
Supt. Japanese Mission
San Francisco

See back ↑

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Ginza Church, Tokyo, Japan,
Aug. 1st, 1910.

Rev. W. H. W. Reas, D. D.,
Pastor 1st M. E. Church,
Seattle, Washington, U. S. A.

My dear Dr. Reas: Allow me to introduce to you Rev. Y. Akagawa, a graduate of our Methodist Theological Seminary, Soyama, Tokyo, and has been in active pastoral service in Tokyo for 2 years. Now he comes to America for study. Any advice or help you may give him will be greatly appreciated by him as well as by me.

I still remember some of your inspiring sermons you preached at Indianola, Iowa, during my College life there.

Sincerely yours
T. Ukai

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

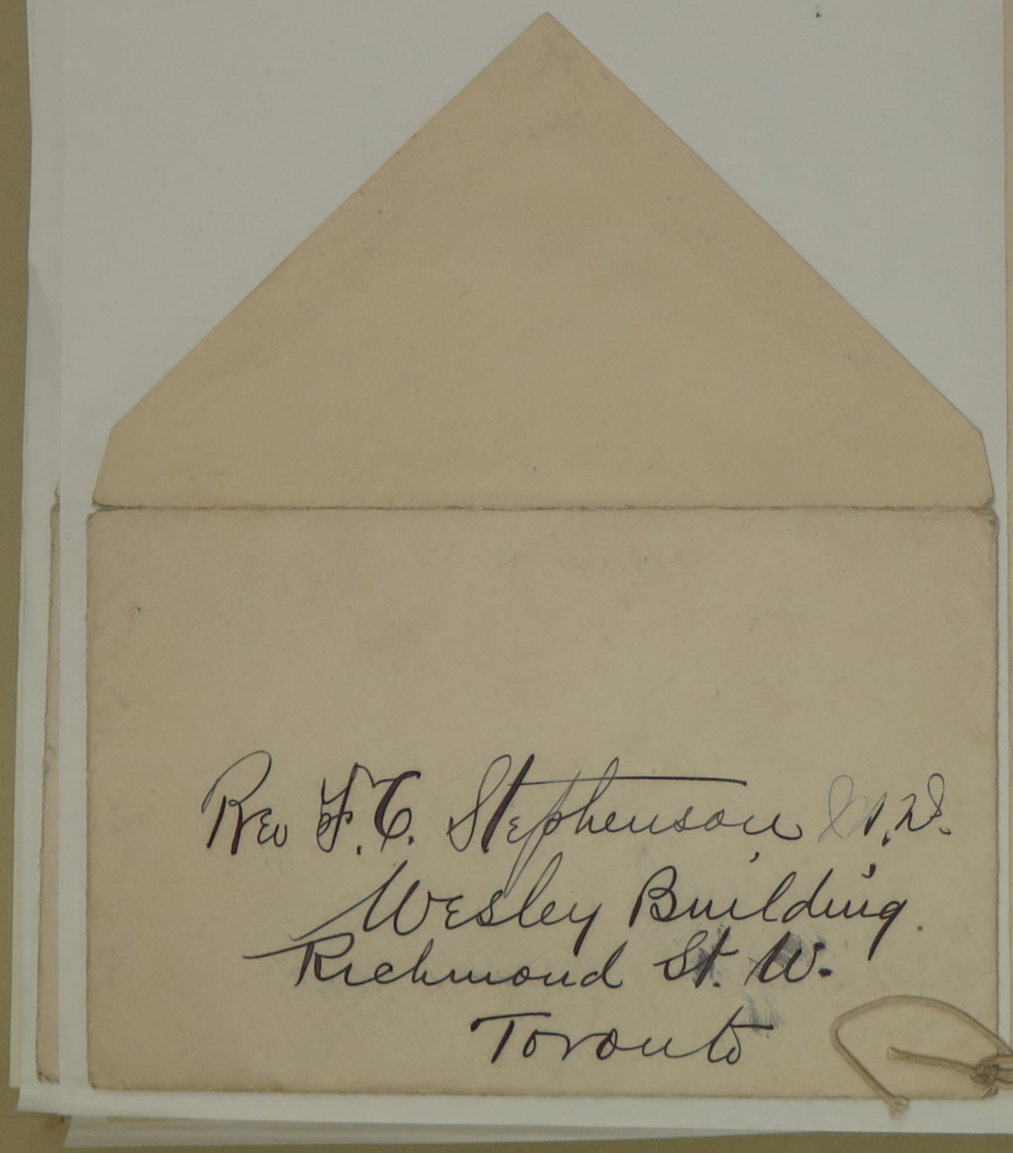
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2



Rev F. C. Stephenson B.A.
Wesley Building.
Richmond St. W.
Toronto

J-31 Beatty St.
Sept. 11th 1912.

Dear Dr. Stephenson

The bearer Mr. Akagawa has been our Missionary at Sapperton & New Westminster for the Japanese for 18 teen Months. He has done a Splendid work and gives promise of being a very Valuable Minister in the Japanese Church.

He has decided to attend Victoria and there is an Understanding that he will

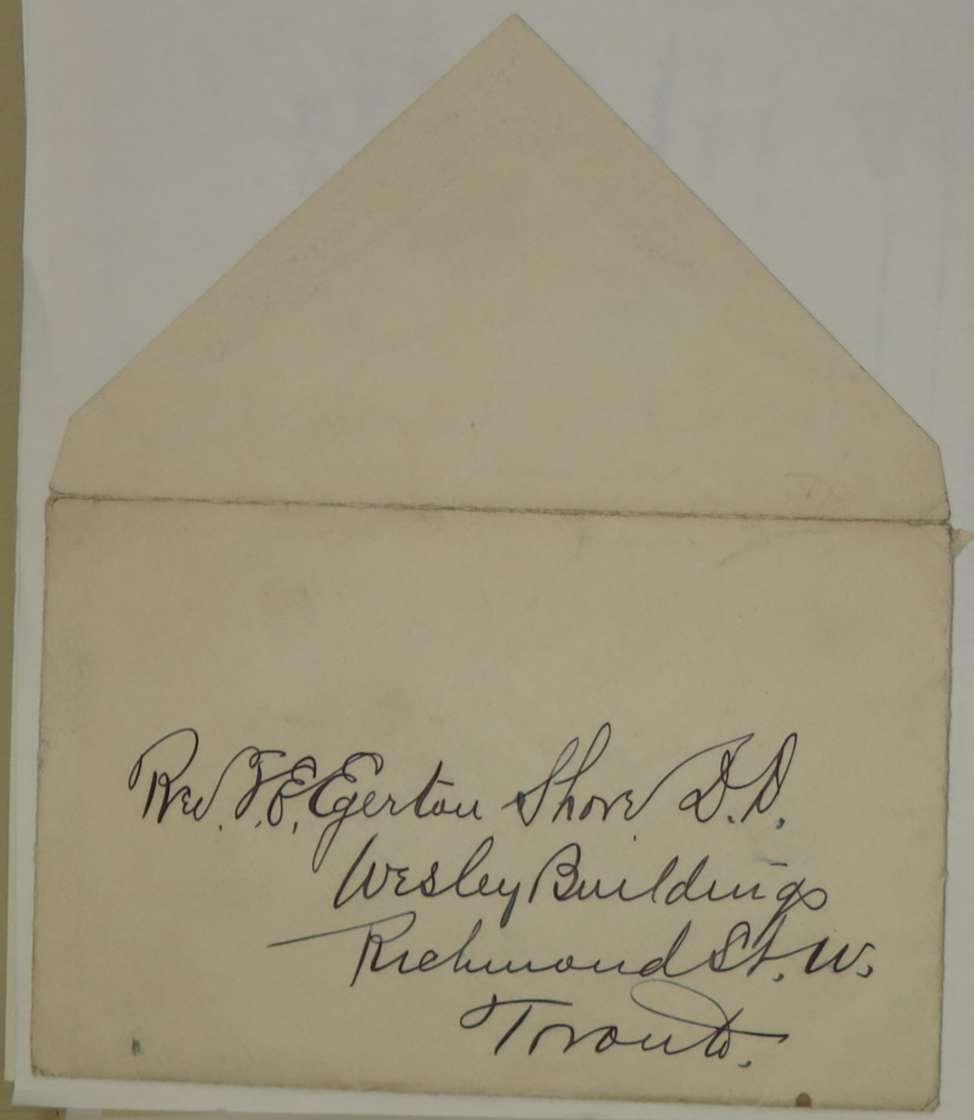
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2



Rev. F.E. Egerton Shore D.D.
Wesley Buildings
Richmond St. W.
Toronto.

731 Bealy St.
Sept. 11th 1912.

Dear Dr. Shore

The bearer is Mr. Akagawa of Sapperton & How west Minister who has done Excellent work for 18 Months and now is starting for Toronto to attend Victoria.

The Executive according to a Recent letter has voted Mr Akagawa $30 for Travelling Expenses to Toronto. I feel confident that this will be Money well Spent in the interests of the Japanese work

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

MISSIONARY SOCIETY | PASTOR'S SALARY.

REC'D OBJECTIVE OBJECTIVE 1925.

$150.00

1925 – 1926

New Westminster, B. C.

Dear Bro: Akagawa Nov 11/24

The Connexional Funds for Japanese Mission Circuit, Westminster District of the B.C.Methodist Conference for 1924 & 1925 Conference Year:

Church & Parsonage Loan	1.00
Educational	25.00
Evang. & Social Service	8.00
General Conference	4.00
Religious Education	8.00
Superanuation Circuit	
" Personal	
Annaul Conference	13.00
Contingent	7.00
Church Union	6.00
General Missions	250.00

The Annual Conf, Fund requires each Superanueated Minister and Deaconess desirin[g] to participate in the travelling fund to contribute $5.00

Yours fraternally,

Fred L. Carpenter

Dist Sec

D.N. McDoeit

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia Library

1925 – 1926

Circuit Financial Returns for May District Meeting

Circuit............Japanese.

Pastor..Rev. Y. Akagawa.

Please fill in, add up and bring this card with cheque or cash or receipts, to the May District Meeting.

	Asked for	Now Paid	Paid Previously	TOTAL
Superannuation Personal				
Superannuation Circuit				
Educational	4.42			
General Conference	$26.00			
General Sunday School				
Contingent	3.00			
Evangelism and Social Service				
General Young People's Soc'y				
Church and Parsonage Aid				
~~Sustentation~~ Annual Conf.ce	15.00			
Ch. Union	39.00			
Total Herewith				

Received Payment ....

Financial Secretary

Date..............................

Missionary allotment $555.00

These cards should be given out to the Circuit Superintendent by the District Financial Secretary at the Financial District meeting with the assessments or allotments filled in under the column "Asked for."

With the card placed in a conspicuous place above his desk the pastor may always see at a glance just what is required of his Circuit. He should present the card to the Financial Secretary at the Annual District meecing, totalled and accompanied by the cash due and receipts for previous payments.

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

MISSIONARY SOCIETY

PASTOR'S SALARY.

REC'D OBJECTIVE OBJECTIVE REC'D OBJECTIVE OBJECTIVE 1925.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

2-2

FOLDER NO

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

	MISSIONARY SOCIETY			PASTOR'S SALARY.		
	GIVE	REC'D	OBJECTIVE	OBJECTIVE		
				1925.		
						00
						00
						.00
						.00
						.00
						0.00
						5.00

JAPANESE MISSIONS.
GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

MISSIONARY SOCIETY.			PASTOR'S SALARY.		
	1923.	1924.	1923.	1924.	
VICTORIA	$75.00	$150.00			
VANCOUVER	600.00	600.00			
STEVESTON	70.00	150.00			
NEW WESTMINSTER	75.00	175.00			
OCEAN FALLS	----	175.00			
OKANAGAN	820.00	75.00			
	1925.00				

JAPANESE MISSIONS.
GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

MISSIONARY SOCIETY.			PASTOR'S SALARY.		
	1923.	1924.	1923.	1924.	
VICTORIA	$204.50	$200.00			
VANCOUVER	1000.00	1000.00			
STEVESTON	100.00	150.00			
NEW WESTMINSTER	200.00	200.00			
OCEAN FALLS	236.80	175.00			
OKANAGAN	-----	75.00			
	1741.30	1800.00			

						ARY
						OBJECTIVE 1925
						$250.00
						110.00
						250.00
						110.00
						110.00
						110.00
						82.50
						82.50
						82.50
						1186.50

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

MISSIONARY SOCIETY

PASTOR'S SALARY.

	REC'D	OBJECTIVE 1925.
		150.00
		700.00
		150.00
		175.00
		200.00
		100.00
		1475.00

	OBJECTIVE 1925
	250.00
	110.00
	250.00
	110.00
	110.00
	110.00
	82.50
	82.50
	82.50
	1186.50

The following is a corrected list of objectives and allocations to Oriental Missions of the United Church for the year ending March 31st, 1926. The allocations to the Budget were made by the various Presbytery Committees concerned.

	Pastor's Salary	Budget.
Victoria Chinese	250.00	250.00
" Japanese	200.00	350.00
Nanaimo Chinese	125.00	150.00
Vancouver Chinese	250.00	350.00
" Japanese	750.00	1050.00
Steveston Japanese	150.00	200.00
New Westminster Chinese	125.00	150.00
" Japanese	225.00	350.00
Ocean Falls Japanese	250.00	200.00
Kamloops Chinese	125.00	375.00
Okanagan Japanese	100.00	100.00
Kootenay Chinese	125.00	200.00
Moose Jaw "	75.00	75.00 (?)
Winnipeg "	75.00	75.00 (?)
Toronto "	100.00	100.00 (?)

Let me urge upon you the necessity of beginning your campaign no[w] or reaching both objectives. "Pastors salary" amounts are already char[ged] my account in Toronto. S. S. O.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

	MISSIONARY SOCIETY			PASTOR'S SALARY.		
	REC'D 1924.	OBJECTIVE 1924.	OBJECTIVE 1925.	REC'D 1924.	OBJECTIVE 1924.	OBJECTIVE 1925.
VICTORIA	$120.00	$200.00	$200.00	$120.00	$150.00	$150.00
VANCOUVER	1000.00	1000.00	1000.00	650.00	600.00	700.00
STEVESTON	123.00	150.00	150.00	100.00	150.00	150.00
NEW WESTMIN STER	160.00	200.00	200.00	150.00	175.00	175.00
OCEAN FALLS	175.00	175.00	200.00	175.00	175.00	200.00
OKANAGAN	67.40	75.00	100.00	60.00	75.00	100.00
	$1655.40	1800.00	$1850.00	$1255.00	$1325.00	$1475.00

CHINESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

	MISSIONARY SOCIETY			PASTOR'S SALARY		
	REC'D 1924.	OBJECTIVE 1924	OBJECTIVE 1925.	REC'D 1924	OBJECTIVE 1924	OBJECTIVE 1925
VICTORIA	$280.00	$300.00	$300.00	$200.00	$200.00	$250.00
NANAIMO	100.00	100.00	110.00	100.00	75.00	110.00
VANCOUVER	300.00	300.00	300.00	200.00	200.00	250.00
NEW WESTMINSTER	100.00	100.00	110.00	100.00	100.00	110.00
KAMLOOPS	75.00	100.00	110.00	75.00	100.00	110.00
NELSON	100.00	100.00	110.00	85.00	100.00	110.00
MOOSE JAW	60.05	75.00	82.50	55.00	75.00	82.50
SASKATOON	50.00	75.00	82.50	47.25	75.00	82.50
TORONTO	50.00	75.00	82.50	50.00	75.00	82.50
	$1115.05	1225.00	1287.50	912.25	1000.00	1186.50

W. H. Vernon

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

OFFICE AND RESIDENCE
1866—13TH AVE. WEST

The United Church of Canada

TELEPHONE
BAYVIEW 535 L

Methodist Oriental Missions in Canada

REV. S. S. OSTERHOUT, PH.D., SUPT.

"Non nobis solum nati su

UVER, B.C.

gust 14th,

1 9 2 5.

onth, also a

Missions for the

the 28th of Feb.1926.

on April 30th, while

the year for the

ompromise to close on

n raising funds for

ur drives accordingly.

church is set at the

our mission will

Missions and that

es in full. Put it

ls of the church, the

; Corea, Formosa,

. I am sure with the

obly.

oly. I enjoyed my

th very kind regards

to Mrs. Akagawa, I remain, as ever,

Very sincerely yours,

S. S. Osterhout

JAPANESE MISSIONS.

GIVINGS TO MISSIONS AND PASTOR'S SALARY.

	Missionary Society. Rec'd, 1924 & 5. Objective, '25 & 6.		Pastor's Salary. Rec'd, '24&5. Objective '25-6	
Victoria	$200.00	$200.00	$150.00	$200.00
Vancouver	555.00	750.00	650.00	750.00
Steveston	125.00	150.00	100.00	150.00
New Westminster	200.00	200.00	175.00	225.00
Ocean Falls	200.00	200.00	200.00	250.00
Okanagan		100.00		100.00

M.B. Where amounts are underlined the missions reached their objective.

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

OFFICE AND RESIDENCE
1866—13TH AVE. WEST

The United Church of Canada

TELEPHONE
BAYVIEW 535 L

Methodist Oriental Missions in Canada

REV. S. S. OSTERHOUT, PH.D., SUPT.

"Non nobis solum nati sumus"

VANCOUVER, B.C.

August 14th,

1 9 2 5.

Dear Bro:

I enclose your cheque for this month, also a Statement of the givings of the Japanese Missions for the past year.

The Missionary Year now ends on the 28th of Feb.1926. The Methodist Church year formerly closed on April 30th, while the Presbyterian year closed Dec.31st, so the year for the United Church of Canada is arranged as a compromise to close on February 28th. Please keep this in mind when raising funds for Missions and Pastor's Salary and arrange your drives accordingly.

The Objective for the whole ~~year~~ church is set at the magnificent sum of $4,000,000.00. I hope your mission will help to sustain the reputation of Oriental Missions and that this year you also may attain your objectives in full. Put it up to your people, explaining the great needs of the church, the widely extended mission fields now including Corea, Formosa, South China, India, Africa and South America. I am sure with the leadership you give them they will respond nobly.

I hope your work progresses favorably. I enjoyed my last little visit with you very greatly. With very kind regards to Mrs. Akagawa, I remain, as ever,

Very sincerely yours,

S. S. Osterhout

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAMA

FOLDER NO

2-2

2-2

P.S. I have received one bill from Mr. Pope the carpenter for $301.98. This does not include the plastering.

I suppose he wants his money. What shall I do? Shall I settle with him for the whole amount and then you collect what you can and give it to me later? Do you intend to put on a special subscription for this purpose or will you include it with Missions and Pastor's Salary drive and collect all at once? Then there is the painting of the New Westminster mission and of the Sapperton one also. The expense is going to be so heavy that I think we had better postpone painting the Sapperton building until next year, what do you think?

S.S.O.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

ORIENTAL MISSIONS

M.&.E.Fund 1927 - 8			Pastor's Salary 1927 - 8	
Paid 1927	Objective 1928		Paid 1927	Objective 1928
-	$135.00	Okanagan Japanese	$200.00	$200.00
$115.00	135.00	Kamloops Chinese	150.00	250.00
-	125.00	Ocean Falls Japanese	325.00	350.00
129.00	200.00	Steveston Japanese	225.00	250.00
641.00	800.00	Vancouver Japanese	800.00	850.00
102.00	220.00	Vancouver Chinese	200.00	250.00
50.00	200.00	Victoria Chinese	75.00	250.00
200.50	300.00	Victoria Japanese	350.00	375.00
263.75	325.00	New Westminster Japanese	350.00	375.00
40.00	75.00	New Westminster Chinese	60.00	135.00
65.00	75.00	Nanaimo Chinese	125.00	125.00
-	-	Calgary Chinese	-	100.00
-	-	Edmonton Chinese	70.00	150.00
75.00	-	Moose Jaw Chinese	150.00	150.00
-	-	Winnipeg Chinese	105.00	150.00

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Dr. Shimotakahara の [redacted] に対する証言.

私下、[redacted] と思う。
母の自分下の信と、禁酒の任生
1面とお金の引金や、精神的強制会社出方で好す
会社の就任金とと被告と神がにして禁酒を実行
に移すことがとなり。

1項
時は春、春暖く、雪初雪の頃の時
1月中旬を投票者として一行十二人の者が鹿児島
湾より出発致した
後日ご鹿児島の神戸へ出発するの気持ち母のお別れ
心さう母の言の葉に任せるの決意です
宿よりセオられし外にまで行かないと女の子
の大音をきいて金の入れ袋を背負い中々立ち止ま
大どを境に立ち
これは神さまを言って両親にこの、これに十年
住を変えるべく これは母の金銭である
母はこれを自分に持つ

自然が鹿児島を立て指宿の港を通る時には次を
次くから これを立てよの方の通りと思つと、特に位分
達は方面の仲まつのために行つて有りた
急かい上り畑りを見つ、位分時々と走り車に乗り行く
次走れこの船等の先客に向かに自分うに行動
す。
ノは妻に母と見、母と教室や流人作ことも
この時は母が先に走りし時であった。

1項目
私の母が異様に元気な声で数に来と、可愛を抱え
1項目を入れし電数をうつ
ハネデューと瑞々の直男をもつて採りやくい花時の
ようなお引き、次味のうにても多くかさき菓名
に出り言く
次から母の用元なよし、気へしを布を言葉、ハネデュー
を仏せも。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKASAKA
2-2
FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives





FOLDER NO
2-2
2-2

NEW CANADIAN

隱退した赤川牧師へ感謝の記念品贈呈



【ウイニペッグ發】永年同胞敎化のために盡瘁せられた赤川牧師の隱退に際し感謝の意を表するためノックス合同敎會婦人室に於て祈禱會を催し赤川牧師夫妻に記念品と金一封を贈呈した。寫眞は中央が赤川牧師夫妻。左は敎會婦人代表引田夫人、右は敎會代表藤田佳彌、引田嘉吉兩氏。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Mr. Yamaga's ✓

↓

三又草

✓サンサンソー

✗ミツマタグサ

ツリリアム

✓山室氏に寄す。

四十余年の聖業(いくさ)終りてもの言(こと)失(う)せ
山もる草むら野蒜は薫る

ものゝ奥を脱ぎ捨へるつはものゝ
安きかんばせ神や愛づらん

(for 40th anniv. of ministry)

mr. Yamaga's poems

FOLDER NO

1-2

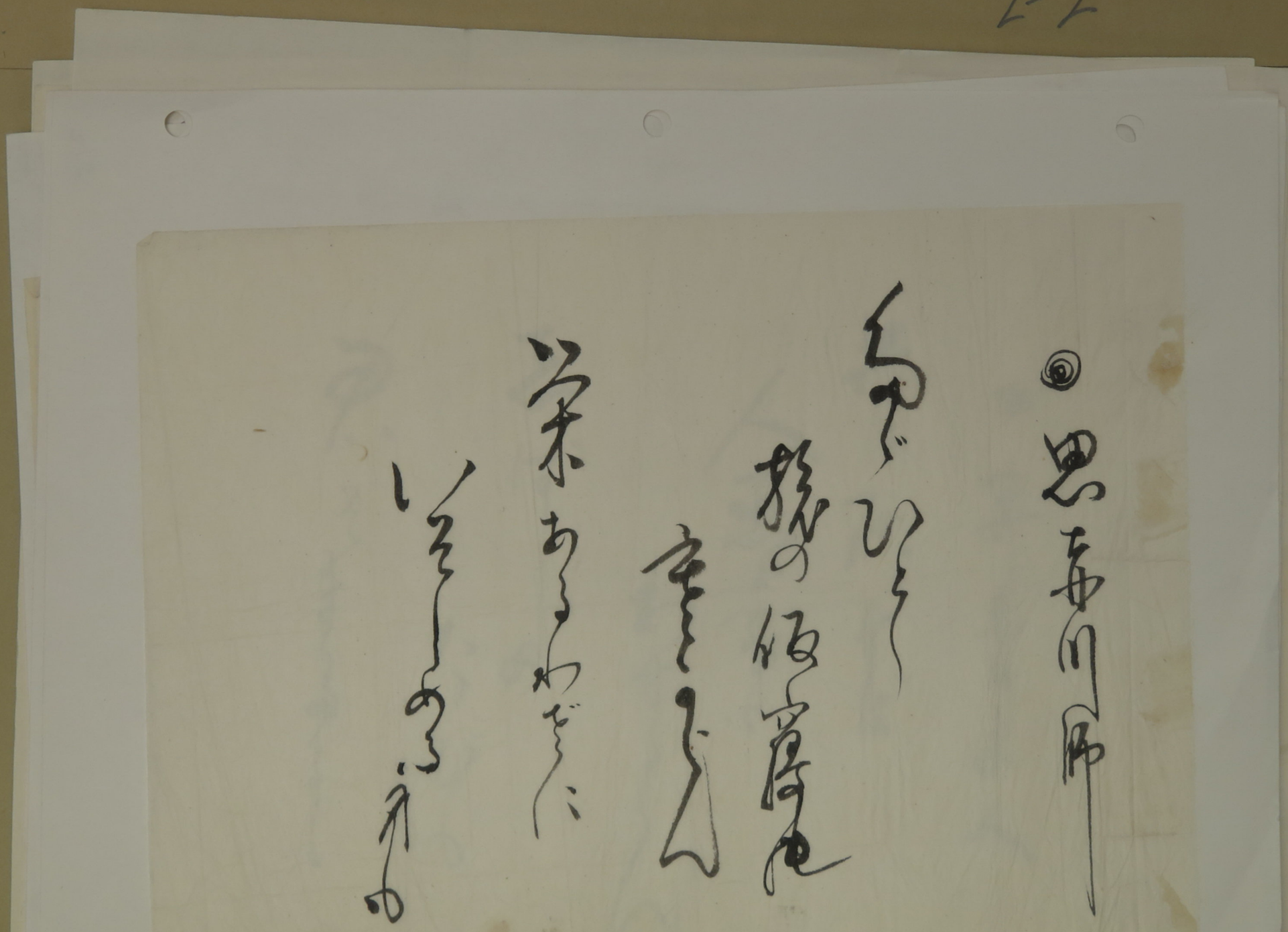
1-2

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO

2-2



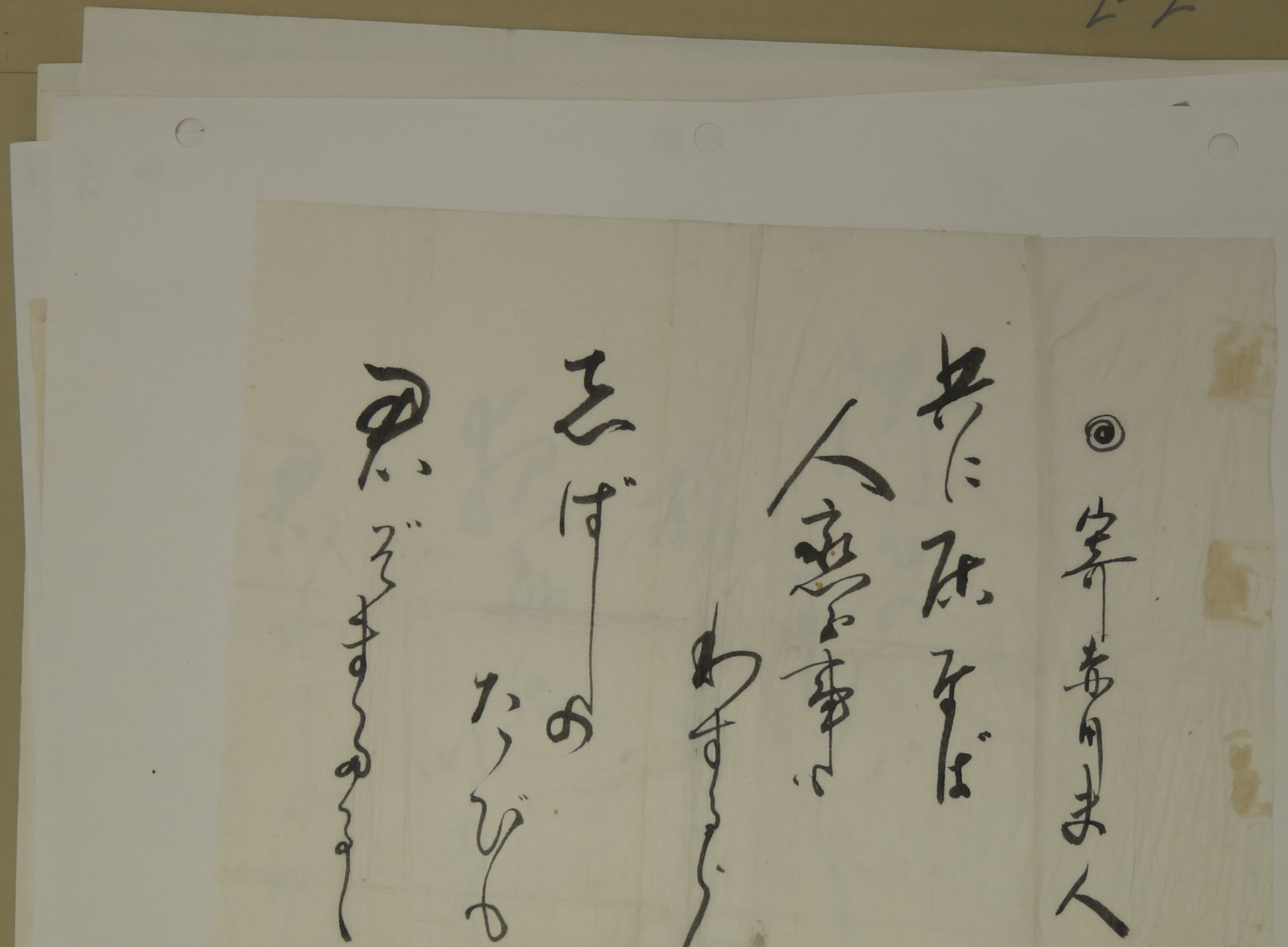
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2



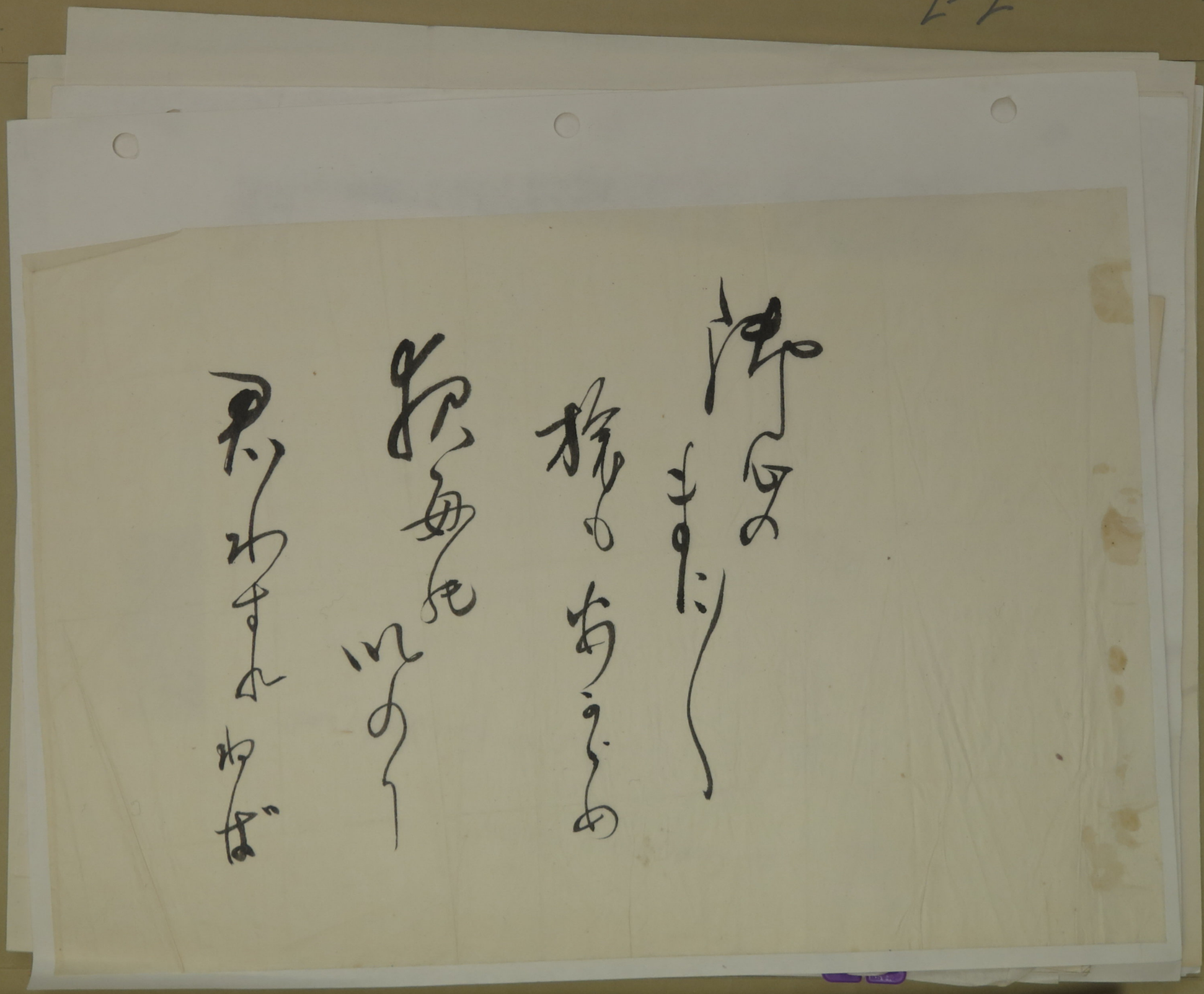
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2



FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Book List — The AKAGAWA Library

故赤川先生

藏書目錄

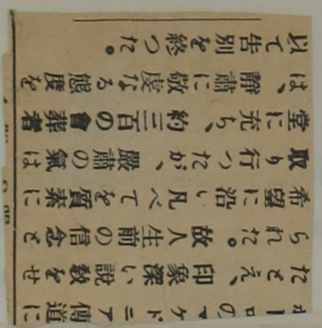
Where are these books now?

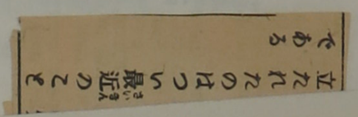
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

OCT 23 1956

FOLDER NO
1-2

AKAGAWA


堂に充ちたが、嚴肅の氣は、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。


立たれたのはつい最近のことである

Book List — The AKAGAWA Library

Where are these books now?

故前川先生

藏書目錄

Warrant to embalm [illegible]
tion, Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

FOLDER NO
2-2

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

立たれたのはつい最近のことである

warded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

たとえ、印象深い説教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行ったが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

立たれたのはつい最近のことである

たとえ、印象深い説教をせられた。故人生前の信念を希望に沿い凡べてを質素に取り行ったが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

warded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAMA

FOLDER NO
2-2

立たれたのはつい最近のことである

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

たとえ、印象深い説教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行つたが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

warded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

AKAGAMA

FOLDER NO
2-2

立たれたのはつい最近のことである

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAMA

FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

MISSION

Archives

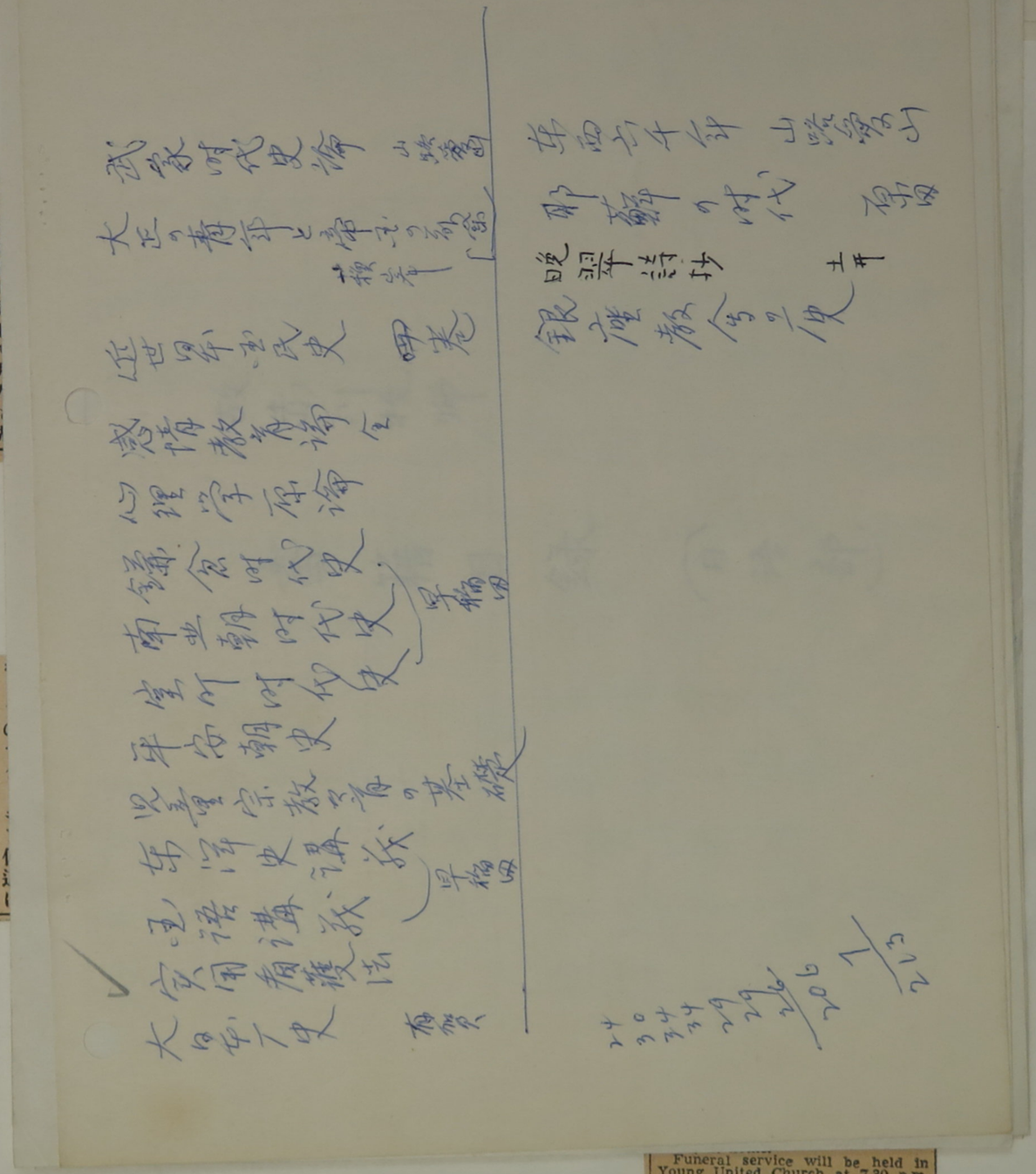
Funeral service will be held in Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday, Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

立たれたのはつい最近のことである

たとえ、印象深い説教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行つたが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

AKAGAMA

FOLDER NO
2-2



FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

立たれたのはつい最近のことである

たとえ、印象深い説教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行つたが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

Funeral service will be held in Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday. Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

2-2

故 前 小 牧 師

葬 儀 告 別 式 (日曜部)

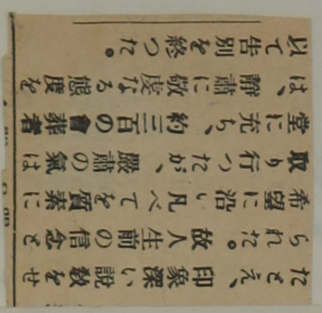
立たれたのはつい最近のことである

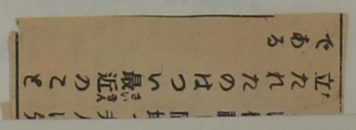
たとえ、印象深い說教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行つたが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday, Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAMA


取り行つたが、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。


立たれたのはつい最近のこと

(1)

故赤川先生日本語藏書目録

水沫集 (ミナワ) 志鳥外

政治の社會的基礎 大山郁夫

哲學と文藝

實際主義

信仰偉人群像

宗教哲學概論

中庸の道 蘇峰

心理學 金子

使徒行傳講義

倫理學大系 全

吾國の宗教及道德

心理學要義

二千五百年史 竹越

旧約史談

政治、近世史論 横井

英王戰時の努力

死後の生存

ベニスの商人 坪内

解放の信条

キリストの徒の思想

愛山史論

日本近世キリスト教人物史

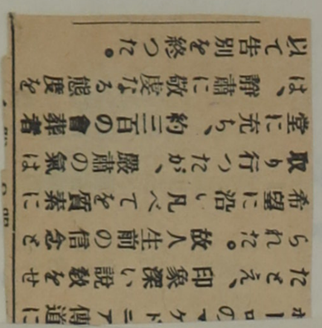
西行

2-2
24
FOLDER NO
2-2

Funeral service will be held in Young United Church at 7:30 p.m. Wednesday. Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAMAI


立たれたのはつい最近、夫人は先と
である。

堂に充ち、約三百の會葬者は、嚴肅の氣に
取り行つたが、嚴肅の質素にして敬虔なる態度を
希望に沿い凡人生前の信念をせ
られたゝえ、印象深い說教を
ホーロのゲドニア傳道に

② 父と良人 久布白オチミ
信天記 石井十次 賀川
十字架について 内村鑑三
新島襄言行錄
山鹿素行言行錄
ラスキン言行錄
エマーソン
輝ける人生 椎名滝藏
暗室の玉座 岩橋武夫
死後は如何 マーテルリンク
文明の世 浮田和民氏
才セロ 坪内逍遙
慶生の大道 澁沢榮一
日曜學校対話集
農産物價格
耕地整理 統制
農業團体
薩藩士風治革
明治天皇御一代記
維新物語り
人類進化論
聖徒とされる悪徒
榮光の日本
産業組合講話
論理學
西洋哲學史上下
科學概論
理想主義の哲學
國民思想叢書

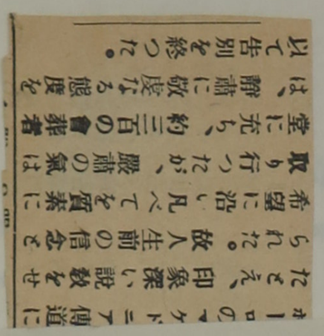
Wednesday. Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

30

2-2
FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAMA



…立たれたのはつい最近のこと
…である

…希望に沿い凡人生前の信念をせ…
…堂に充ち、約三百の會葬者は、…
…以て告別を終つた。

(3)

五大哲学者
ニーチエの研究
書斎より街頭に　上下
郎與詩人
人民の敵
滝口入道
一葉全集
晶美人草　夏目
女子新用文
勃興社会思想の研究　二冊
日本基督教史　三冊
基督教会史
日本のキリスト教一覧
キリスト教年鑑 1952
卅三華厳の滝投身の足跡
世界文明の新紀元

日本に於ける失敗　山室
病床の慰安　山室
信仰のすゝめ　全
本田庸一先生を思ふ
光は暗より　岩橋
落花剣光録　三上
處世哲学
沙翁史劇物語
大戦後ルソー
信仰の友　上村正久
行つて参ります　与謝野晶子
日本童話集
平民の福音
霊性の機
世界文明の新紀元　山室　植村正久

Funeral service will be held in Young United Church at 7:30 p.m. Wednesday. Rev. Dr. E. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

2-2
FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

(4)

永遠の戦闘 新渡戸
随想録
マクベス
社会改良史論 田川
日本改造論 島田
資本論読本 川上
恩師ソーパル博士
浄瑠璃名作集
生れかわりせば 沖野
宗教と資本主義の勃興 賀川
婦人解放論 西文子
祖国を顧みて 河上肇
所謂新らしい女 坪内
徳育と智力 水カ
日本の女性 下田歌子

神の死
欺かざるの記 独歩
近代文学十講 厨川
福翁百話
ますら夫の友
益軒道話
思草
古今和歌集
タゴールと生の実現
日本文学全書巻八十三
英文日記の書き方
キリスチャンの成功
乃木
神の立琴
ダビデと子達

Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday, Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

(5)

懺悔録 上下

ルソーの懺悔録

若き友へ 与謝野晶子

五尺を出て、

車夫下の満鮮を歩む

移民地哀話 新里

キリストに虜はれた清松

一隅より 与謝野

人格と品位

神の人タウレル

社會改造の根本問題

オーガスチンは如何にしてクリスチャンと成ったか

人世の謎

奮闘主義 杢村たけや

愛の書簡 水野葉舟

大衆の作り方

労働問題 安部磯雄

近松世話浄瑠璃

イエスは神か人か

社会主義者となるまで 安部磯雄

犬と彼等 吉田

星座の親しみ 山本一清

ヘレンケラー 小宮

光ほのかに アンネの日記

貴女は誰か 久布白オチミ

マタイ伝余師 山室軍平

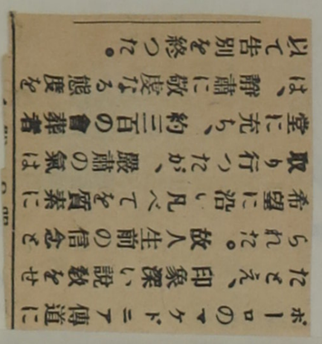
王陽明の修養 塩見

イエスの生涯

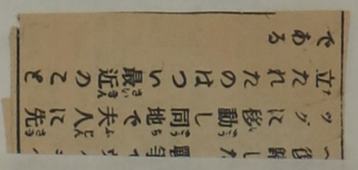
29

Funeral service will be held in Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday. Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

AKAMA



ポールのマケドニア傳道に
たとえ、印象深い說教を
放人生前の信念とせ
希望に沿い凡べてを實素に
取り行つたが、嚴肅の氣は
堂に充ち、約三百の會葬者
は、靜肅に敬虔なる態度を
以て告別を終つた。



一緒に動いた
軍生活
地で夫人に
近づくと
先に
である

(6)

日本農村を語る　編村
眞宗御文章　文會堂
關西大凡害美談悲話
大本教批判　服部靜夫
考へ物一千題
百人一首
論語講義
ポケット女論語
田舍源氏
獄中記　オスカー、ワイルド
性慾論
自然と人世　蘆花
藤村詩集
日蓮　　　　　　浪六

増かゞみ　　村上
英蹟佳作
藤田式修養
快蹟めくり
靜思余錄
寸鉄集
事務一家の言德富
新撰いろは字典
ケネデー長老の生涯
駿台雜話
今昔物語
參禪錄
平家物語
散文詩
懺悔男

Funeral service will be held in Young United Church, at 7:30 p.m. Wednesday, Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

2-2

FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAMA

(7)

武家時代史論　山路愛山

大正の青年と帝国の前途
心理学原論　蘇峰

近世日本国民史

感情教育論

鎌倉時代史
南北朝時代史　早稲田
室町時代史
平安朝史

児童教育の基礎

東洋史講義　早稲田

国語講義

実用看護法

大日本广史

東西六千年　山路愛山

耶蘇の時代　原田

晩翠詩抄　土井

日本字引

イエス様とはどんな方

日本メソヂスト社会運動

イエスの生涯の記録

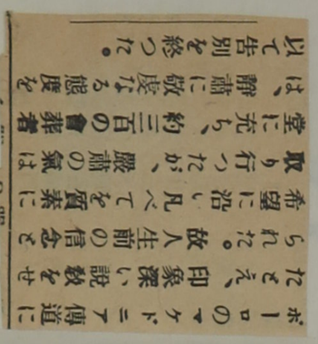
教師としてのイエス

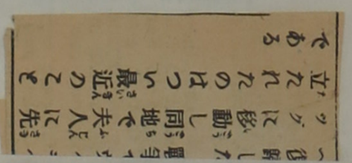
「教師としてのイエス」研究

日本百科大辞典六冊

辞林　一冊

銀座教会史


ポーロのマダミア傳道に
ら れ た と え、印象深い說教を
希望に沿い凡べてを質素に
取り行つたり、厳粛の氣はお
堂に充ち、約三百の會葬者
は、靜謐に敬虔なる態度を
以て告別を終つた。


立たれたのは同地で夫人に先だつこと

Funeral service will be held in Young United Church at 7:30 p.m. Wednesday. Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

26/1

2-2

FOLDER NO
2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO 2-2

2-2

故赤川牧師

在加四十六年

赤川美盈牧師は十月廿一日ウイニペッグの自宅で死去した同氏は德島出身、青山學院に學び、卒業後東京銀座教會の牧師となつた、明治四十年米國遊學の目的でシアトルに至り、明治四十三年カナダに來て新西院、サバートン兩地日本人教會に一年間牧師をつとめ、次いでトロント市ビクトリア大學に留學二年、再び新西院に歸り、その後晩市美以教會牧師に轉ヒ、更に新西院へ復歸した、戰爭でウイニペッグに移動し同地で夫人に先立たれたのはつい最近のことである

故赤川牧師葬儀

【ウ市通信】木枯し吹く十月廿四日午后七時半、ウ市ブロードウエーとファビー街角のヤング合同教會に於てマニトバ教區監督ドネリー博士司式、內地傳道局のマーシャル牧師及びヤング教會のマクラウド牧師臨席し赤川牧師の崇嚴なる告別式が擧行された。內地傳道局よりは、故赤川牧師が救靈のために一生を捧げられた勇氣と信仰を賞讃したメッセージを遺族に贈り、ドネリー博士は、赤川氏のピーシー傳道を、ローマ時代のポーロのマケドニア傳道にたとえ、印象深い說教をせられた。故人生前の信念と希望に沿い凡べてを質素に取り行つたが、嚴肅の氣は堂に充ち、約三百の會葬者は、靜肅に敬虔なる態度を以て告別を終つた。

OCT 23 1956



Y. AKAGAWA

Rev. Y. Akagawa, Of United Church

Rev. Yoshimitsu Akagawa, 76, of 257 Midwinter Ave., a retired minister of the United Church of Canada, died Sunday at his home, after a long illness.

Mr. Akagawa was a graduate of Aoyma Gakuin Methodist Theological College in Tokyo and a post graduate student for two years in Victoria University, Toronto from 1912 to 1914.

After two years service as pastor of Tokyo Ginga Church he came to Canada in 1910 to serve among his countrymen as minister of the then Japanese Methodist Church (later United Church of Canada). He served at various points in British Columbia, including, Vancouver, Fairview, New Westminster, Ocean Falls and Fraser Valley Mission.

His final work in British Columbia prior to the last war was the building of a new church at Mission City. He came to Manitoba in 1942 to minister the many Japanese evacuees throughout the province, and was later stationed in Winnipeg.

He was pastor of the Japanese congregation in Knox United Church until his retirement in 1951. His wife died in April, 1955.

He s survived by a daughter, Ruth, at home.

Funeral service will be held in Young United Church at 7.30 p.m. Wednesday, Rev. Dr. W. E. Donnelly will officiate. The body will be forwarded to Minneapolis for cremation. Thomson Funeral Chapel is in charge of arrangements.

24-3

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

Rev. Yoshimistu Akagawa, 76, of 257 Midwinter Avenue, Winnipeg, died at his home on Sunday, October 21st, after a long illness.

He was a graduate of Aoyama Gakuin Methodist Theological College in Tokyo and a postgraduate student for 2 years in Victoria University, Toronto from 1912 to 1914. After 2 years' service as pastor of Tokyo Ginza Church he came to Canada in 1910 to serve among his countrymen as minister of the then, Japanese Methodist Church (later United Church of Canada) in Vancouver, Fairview, New Westminster, Ocean Falls and Fraser Valley Mission. During his ministry in Vancouver from 1917 to 1924 of the Powell Street congregation a fine gymnasium was built. During the period of the Spanish Flu epidemic in 1918-1919 he re-organized two public school buildings into temporary hospitals for the care of the critically ill, both he and his wife devoting their time in an effort to save their lives.

In 1941 on completion of 30 years of service as a minister in B.C. the following tribute was paid him at a banquet in his honour: "Thirty years ago Akagawa planted a grain of corn. Today, it has increased many hundred-fold. He has baptized nearly 600 of our people into the Christian faith." His final work in B.C. prior to the last war was the building of a new church at Mission City, B.C.

Rev. Akagawa came to Manitoba in 1942 to minister to the many Japanese evacuees throughout the province covering an area running 200 miles east and west and an equal distance north and south. Later stationed in Winnipeg he was pastor of the Japanese congregation in

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO 2-2
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

Knox United Church until his retirement in 1951. Mr.AKagawa was a tower of strength throughout the trying years of relocation in Manitoba.

His wife Yasuno predeceased him in April 1955. He is survived by his daughter Ruth at home.

—

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

WINNIPEG PRESBYTERY

United Church of Canada

Corresponding Secretary
LEN BEER
11 Westdale Place
Winnipeg 8, Man.

Recording Secretary
REV. G. W. BOYCE, B.A., B.D., S.T.M.
146 Burrin Avenue
Winnipeg 4, Man.

Treasurer
E. G. STANDING
587 Spruce Street
Winnipeg 10, Man.

Associate Treasurer
MR. GEO. W. SWAN
Ste. 6, 911 Westminster Ave.
Winnipeg 10, Man.

Chairman
REV. D. BRUCE JOHNSON, B.A.
1028 Dorchester Avenue
Winnipeg 9, Man.

11 Westdale Place,
St. Vital, WINNIPEG 8
July 2nd, 1957.

Dear Miss Akagawa:

I am returning herewith the notices regarding your late father. These were most useful in the preparation of the Conference Memorial Service last month, and will also be incorporated in the Digest of Conference Minutes which will be published soon.

With many thanks, and kind regards,

Yours very truly,

Len Beer

Secretary.

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

St. James United Church
The United Church of Canada

Clerk of Session
Mr. M. H. Grose
Phone 61857

Rev. F. W. Armstrong, B.A., B.D., Minister
218 Parkview St., St. James, Man.
Phone 62713

Treasurer
Mr. Ross Wright
Phone 63758

Wednesday, October 24. 1956.

A Tribute To The late Rev. Y. Akagawa.

Speaking on behalf of the Home Mission Committee of the Presbytery of Winnipeg under whose supervision the late Reverend Akagawa served for a period of years, may I bear testimony to the fine Christian humility and great faithfulness with which he served the Church by serving his people in this community.

With those of his former congregation we join in honouring his memory. We pay sincere tribute to his work within the Japanese community, and extend to his former congregation our heartfelt Christian love and sympathy. For his bereaved daughter also we pray that she may be comforted by the graceous promises of our Lord Jesus Christ.

Apart from the sadness which parting naturally imposes, there is an element of great joy in the passing of so faithful a servant of Christ to his reward. For we know and are confident that for one such as he, who has fought a good fight and finished his course and kept the faith there reserved for him, "a crown of righteousness which the Lord the Righteous Judge shall give."

Most sincerely,
F. W. Armstrong
Chairman, Home Mission Committee of Presbytery

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

RIVERVIEW UNITED CHURCH
OAKWOOD AND OSBORNE
WINNIPEG
+
MINISTER: REV. GEO. M. MARSHALL, B.A.
TELEPHONE 4-8298
341 BALTIMORE ROAD

October 24, 1956

Rev. Yoshimitsu Akagawa

The Presbytery of Winnipeg of the United Church of Canada joins with the Japanese Community of Manitoba in mourning the death of our brother in Christ, Rev. Yoshimitsu Akagawa.

Mr. Akagawa was a fine Christian gentleman, a devoted pastor and a beloved shepherd. His ministry to his own people in Canada extended over a lifetime. When many Japanese families were forced to leave their homes on the West Coast and re-locate in Manitoba, Mr. Akagawa came with them, and lovingly guided them in the difficult and painful process of adjustment to their new life.

We give thanks to God that Mr. Akagawa was spared to know quieter and happier days with his people, and that he was able to retire in the knowledge that the Japanese community had become a permanent and a valued part of our Church life in Manitoba.

We praise God for this devoted ministry lived out in our midst and we rejoice in a hope that is full of immortality.

AKAGAWA
2-2
FOLDER NO 2-2
FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

Miss Ruth Akagawa,
wtu Midwinter Ave Winnipeg

I just received ward of your fathers passing
and indeed it was sad news may I & Family
extend to you deepest sympathy at this time
I have lost one of my trusted and oldest friend
and somehow my life will be a much lonelier
one we have all been touched by your gentleness
and your unceasing cars of your fathers love.

V----------

Toronto Japanese United Church,

Deeply mourn with you the loss of Reverend
Akagawaas he was like our father too and remember
with gratitude his many years of christian service
among the Japanese Canadians stop May GOD's comfort
and sustaining grace be with you.

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO 2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

TELEGRAMS

Mrs Shin Shimotakahara,	Toronto
Toronto Japanese United Church,	Toronto
M. C. McDonald Secr Bd of Home Mission,	
Mrs Sada Shinobu,	Toronto
Mr, H Mrs T, Taira	
" " H, Taira	Toronto
Yoneyama H Family	Toronto
New Canadian Publisher	"
Japanese United Church	Hamilton,
Moss Akazawa & Mrs M, Akazawa	Montreal,
Rev & Mrs T. Komiyama & Family	Hamilton,
Sho Inose	Toronto,
Mr, Mrs T, Namba	Hamilton,
Sada Family	Toronto,
B. Chashi & Family	Toronto,
Mr Mrs H. T. Mayeda,	Toronto,
Mr, Mrs T, Ohora.	Toronto,
Mrs T. Yatabe,	Toronto,
Kohy Mrs Eichi Shinobu	Dr Hope- "
Tetuo Kamitakahara,	"
Mr Mrs Motoi Masuda,	"
Mr Mrs T. Shinozaki	Hamilton

ronto
uelph
oronto
amilton,
teveston,
oronto
ort William
oronto,

ort William,
teveston,
edicine Hat

aber Al-ta

Toronto
"
"
Hamilton

Toronto
Calgary Alta
Montreal
Hamilton
Toronto
Nipigon

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

T.Y. Nakagawa

Kai Family

Mr Mrs Sadaki Shimoda,

Mr, Mrs G. Ohtsu

Mr Mrs Y. Nikaido,

Tomonokai Y. & Y. Yasuzawa,

M Tatsuo & Chiye Yanoshita,

Mr Mrs Harry Kinoshita &
Mrs Y. Kawashima

M. Miyamoto

Mr Mrs John Hashizume

H Konno K. Kanomata
K. Maruyama,

Mrs N Watanabe
T. Fujiwara
M. Washimoto
Mr Mrs Hyodo

Toronto
Guelph
Toronto
Hamilton,
Steveston,
Toronto
Fort William
Toronto,

Fort William,
Steveston,
Medicine Hat

Taber Al-ta

Toronto
"
"
Hamilton

Toronto
Calgary Alta
Montreal

Hamilton
Toronto
Nipigon

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

2-2

FOLDER NO

2-2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO

2-2

5 CARDS OF THANKS

AKAGAWA — I wish to extend my heartfelt thanks and appreciation for the many acts of kindness during my father's long illness and at this time for the many messages, expressions of sympathy and beautiful floral offerings received from friends during my recent bereavement in the loss of my dear father. I wish especially to thank my devoted friends who have travelled from other provinces, to the many friends in the city for their unfailing friendship and assistance and to Reverend Dr. W. E. Donnelly, Reverend Dr. H. MacLeod, Dr. Beamish and Dr. East. — Miss Ruth Akagawa.

CARD OF THANKS

I wish to extend my heartfelt thanks and appreciation for the many acts of kindness during my father's long illness and at this time for the many messages, expressions of sympathy and beautiful floral offerings received from friends during my recent bereavement in the loss of my dear father.

I wish especially to thank my devoted friends who have travelled from other provinces to help and attend the service, to the many friends in the city for their unfailing friendship and assistance and to Rev. Dr. W. E. Donnelly, Rev. Dr. H. MacLeod, Dr. Beamish and Dr. East.

Ruth K. Akagawa
Winnipeg

NEW CANADIAN

New Canadian

父赤川美盈は永い間心臓病にて靜養致して居りましたが一九五六年十月廿一日午後四時十分遂に天父の御許に召されました。越えて廿四日午後七時半ウイニペッグ市ヤング合同教會に於てしめやかに告別式を執行致しました其際は遠近の皆様より寄せられました厚き御芳情と御親切とを心の底より深く厚く御禮申上げます。

十月三十一日

赤川ルース
近親一同

故赤川牧師追悼會

ハミルトン日系合同教會では來る十二月二日午後二時半から、オールビーブルス教會で故赤川牧師の追悼記念會を開催、多數の參加が希望されている。

CARD OF THANKS

I wish to extend my heartfelt thanks and appreciation for the many acts of kindness during my father's long illness, and for the many messages, expressions of sympathy and beautiful floral offerings received from friends during the recent bereavement of my dear father.

I wish especially to thank my devoted friends who have travelled from other provinces to help and to attend the service, the many friends in the city for their unfailing friendship and assistance and Rev. Dr. W. E. Donnelly, Rev. Dr. H. MacLeod, Dr. Beamish and Dr. East.

Ruth K. Akagawa,
Winnipeg, Man.

Continental News

父赤川美盈は永い間心臓病にて靜養致して居りましたが一九五六年十月廿一日午後四時十分遂に天父の御許に召されました。越えて廿四日午後七時半ウイニペッグ市ヤング合同教會に於てしめやかに告別の式を致しました其際は遠近の皆様より寄せられました厚き御芳情と御親切とを心の底より深く厚く御禮申上げます

十月卅一日

赤川ルース
近親一同

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
WITHOUT PERMISSION
University Archives

Nov 22nd/56
Toronto, Ont.

Dear Ruth;- Thank you for your letter of Nov 16th. and also for your dad's picture which came yesterday in time for the service last night. We had a wonderful service. It was first wintery night here, the wind was cold and strong, but almost one hundreds people gethered. They ~~were~~ are real Royal friends of yaw dad. It is unusual that so many people gither for a church service in a middle of week. Rev. Shimizu was absent for he was confined to bed for bad cold and Mr. Washimoto officiated the service. The great tributes were paid by the following people:

Mr. B. Ohashi - on behalf of the New Westminster people
Mr. M. Masuda - " " Fairview
Mrs. T. Yatabe - " " Kitchilano
Mr. Hidaka - " " Fraser Valley
Mr. Otsuki - " " Strawberry Hill.
Mr. T. Mayeda - " " Younger people

AKAOMA

2-2

FOLDER NO 2-2

RESEARCH PURPOSES ONLY
UCED WITHOUT PERMISSION
nd University Archives

AKAGAWA

FOLDER NO

2-2

2-2

(2) Mr. M[illegible]shimoto ✓ as an old old friend of your dad.

Lastly Mr. Fukushima thanked the congregation on behalf of the friends who ~~sponsored the~~ arranged the gathering.

The service was impressive and very meaningfull throughout. Mr. Tamaki who used to live Sunberry before the war (now living in Oakville) came with his wife. He had a very bad cold but could not stay home and missed the service ~~I think so he~~ attended the service and I think he was blessed. Mrs Hideko Elliot was there. and so old Mrs Hashizume with her daughter Mrs Inamoto. I will send you a list of the names who attended the service and also we will send you a registered parcel which contains gifts from some of the people attended the service last night. There were two big baskets of flowers and roses. The roses came from Mr. T. Otsuki and

(3) one of the flowers was send by Mr. & Mrs. T. Sada, 210 Lauder Ave. Toronto. The other one was from the group of friends who arranged the service last night. ~~Mrs~~ of your dad We put the photograph between the two baskets of flowers and put roses in front of the picture. The setting was ~~very~~ simple but ~~very~~ very beautiful & dignified. The picture was very good.

According to your last letter you intend to ~~stay~~ live in the house for winter. I hope it is not too much for you to look after the house while you are doing a full time duty. I hope Mr & Mrs. J. are still very close to you and I feel that you are very fortunate to have such a kind & considerate supervisor. Mrs. J. is working but once a while she suffer from pain of stomach ulcer. I am O.K. - though I am out of work for a week now. Hoping to find something to do. We may not go into business till spring now. We will write you again till then God will keep you & protect you and guide you. Ayu

RESEARCH PURPOSES ONLY
PERMISSION
ARCHIVES

AKAGAWA

2-2

FOLDER NO
2-2

教會寄附者芳名（千九百四九年度）

六弗　増田カネ
六弗　赤川ヤス
四弗　爲本鋭助夫妻
三弗　西村清信
二弗　水野新太郎
五弗　水野新太郎夫人
二弗　赤川孝子
五弗　小林廣太郎
二弗　金井イシ
八弗　角増信次郎家族
三弗　森國造
五弗　森梅代
三弗　森祐恭
五弗　森須美
一弗　小西六平
三弗　住田鉄男
二弗　古賀四郎夫妻
四弗　川田武雄
三弗　林ユキ
三弗　古賀恒一郎
七弗　清水利子
二弗　眞榮松壽子
二弗　奥村繁春
二弗　奥村フジ
四弗　浜出利助
三弗　重田千鶴
七弗　藤井兵五郎
三弗　古賀シゲ子
五弗　藤本秀彦
二弗　藤本モミ
二弗五拾仙　古谷長七郎
三弗　古谷花代
二弗　大音ヨシ
二弗　宮本萬太郎
七弗　宮本ウメ
三弗　大津源二
三弗　大津サワエ
二弗　澁谷松之助
七弗　澁谷千俊
三弗　高津輔つた
二弗　福島秀雄
二弗　福島アサエ
三弗　加藤ヒサ子
三弗　清水清子
二弗　引田きさの
四弗　佐藤治四郎
二弗　佐藤タエ子
七弗　大木よし
三弗　引田嘉一
三弗　中内文子
五弗　小柴フク
二弗　中井松枝
三弗　高田房次郎
二弗　長坂鎌吉
二弗　藤田佳彌
三弗　藤田スエ
三弗　鄕満次
三弗　山田啓蔵
三弗　山田陽子

合計　貳百參拾八弗廿七仙

二弗　高田房次郎
二弗　鄕満
二弗　喜多川祐
二弗　角増新次郎

十月

二弗　佐藤治四郎
二弗　古谷花代
二弗　森國造
三弗　宮田スギ
二弗　藤本秀彦
二弗　引田嘉一
二弗　清水利子
二弗　尾崎久太郎
二弗　高田房次郎
二弗　藤田スエ
二弗　森田廣吉
二弗　河原夫人
一弗　佐藤惣右門夫妻
四弗　角増スミエ
二弗　佐藤次四郎
一弗　有門梅シゲ
二弗　岡生

十一月

五弗　角増新次郎
二弗　淺江嘉一
五弗　永松五一郎
二弗　林ユキ
二弗　武内米吉
五弗　村田九一

十二月

五弗　米山力藏
二弗　中嶋リン
二弗　杉本はな子
三弗　古賀四郎
二弗　中竹中サカエ
三弗　角増新次郎
三弗　金井イシ
二弗　中嶋禎藏
拾弗　下澤幸平
二弗　久保田竹次郎夫妻
三弗　中井徳壽
二弗　尾座本茂六
三弗　後藤文五郎
二弗　山家安太郎
二弗　河原夫人
二弗　清閑
二弗　川島エキ
二弗　M・ヤスカワ
二弗　古賀恒一郎
拾弗　土井はまよ
二弗　小柴フク
二弗　松尾耕二郎
一弗　沖村又一
二弗　廣瀬徳次
無名

合計　參百參拾六弗

一月

三弗　小田口フミ
二弗　増田カネ
二弗　川島エキ
二弗　春原敬子
二弗　藤本秀子
一弗　眞榮田九一
二弗　金井イシ
二弗　重田千鶴
二弗　高津俊輔
一弗　引田嘉一
五弗　赤川美盈
二弗　金井イシ
二弗　重田千鶴
二弗　高津俊輔
一弗　引田嘉一
五弗　赤川美盈
四弗　久永峰藏
二弗　増田初太郎
二弗　西村清信
二弗　畑下氏遺族
二弗　織田関太郎
二弗　川島エキ
二弗　古賀四郎
二弗　宮本ウメ
一弗　佐々木習子
二弗　中内文子
五弗　保田竹次郎
二弗　大津源二
二弗　M・古谷保藏
二弗　山田啓次郎
二弗　三谷喜太郎
二弗　藤本美戒
二弗　花田武雄
二弗　川田米吉
二弗　松尾耕二郎
二弗　後藤文五郎
二弗　林光雄
二弗　沖村又一
二弗　廣瀬徳次
無名

二弗　高田房次郎
二弗　鄕満
二弗　喜多川祐
二弗　角増新次郎
二弗　日高クメ子
二弗　関みち子
二弗　春原敬子
二弗　木下亘
二弗　河原夫人
一弗　角増スミエ
二弗　佐藤次四郎
一弗　有門梅シゲ
二弗　岡生

Mr. W. M. Pais

二弗　赤澤ミネ
二弗　小林清水
二弗　中嶋禎造
二弗　中野安太郎
二弗　水野新太郎
二弗　森國造
二弗　日高クメ
二弗　奥村フジ
二弗　土井又一郎
二弗　淺江嘉一郎
二弗　永松五一郎
二弗　林ユキ
二弗　武内米吉
五弗　村田九一
五弗　角増新次郎
二弗　淺江嘉一
二弗　永松五一郎
二弗　林ユキ
二弗　武内米吉
五弗　村田九一

合計　參百參拾六弗

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

故報への寄附者芳名（千九百四九年度）

一月
- 五弗 喜多川小梅
- 五弗 信夫三郎
- 五弗 若林徳二郎
- 二弗 岩本喜代吉
- 一弗 小田口フミ
- 二弗 塩崎盛治
- 二弗 川嶋エキ
- 二弗 古賀四郎

二月
- 一弗 岩渕信平
- 一弗 小柴フク

三月
- 一弗 久藤實
- 三弗 岩崎壽一郎
- 二弗 岩佐文次郎
- 五弗 平德三郎

四月
- 二弗 瀧本直吉
- 二弗 赤本俊治
- 二弗 長瀧谷彦三郎
- 二弗 西河原辰子
- 二弗 丸山喜一
- 二弗 花田金秀
- 一弗 梅月千代

五月
- 五弗 下高原幸藏
- 二弗 無名氏
- 二弗 平廣次
- 二弗 岡梅生

六月
- 三弗 無名氏
- 二弗 高島義親
- 二弗 清水利子尾

七月
- 二弗 木下菊枝
- 二弗 大月仁平
- 一弗 河原夫人
- 三弗 浜垣貞市
- 二弗 梶浦才亀治

八月
- 一弗 水野新太郎
- 一弗 久留島
- 二弗 角増新次郎
- 二弗 川田武雄

九月
- 二弗 加藤定五郎
- 一弗 尾座本茂六
- 一弗 山家安太郎
- 三弗 M.ヤスカワ

十月
- 二弗 戸栗時三
- 二弗 田口善一
- 二弗 本常運一郎
- 一弗 長坂鎌吉

十一月
- 二弗 野村田鶴
- 三弗 佐藤惣右エ門夫妻
- 二弗 岡村操
- 一弗 淺江加一
- 二弗 嶋野久太郎
- 二弗 永松五一郎

十二月
- 二弗 鳴瀬金太郎
- 二弗 三木正男
- 一弗 小林廣太郎
- 一弗 鷗本正信
- 三弗 伊藤養三郎
- 二弗 益田基
- 二弗 久藤フヂ子
- 二弗 玉置房松
- 一弗 川口房藏
- 二弗 中川義治
- 二弗 兵頭英一
- 二弗 矢下貞雄
- 二弗 二階堂義
- 二弗 小林傳兵衛
- 二弗 山田なみ
- 二弗 川島エキ

合計 百四拾弗―

婦人會報告―第五年度（一九四九年）

△會務報告

會員総数 五九名
役員数 十四名
一ヶ年间の新入會者 三名
他州への移転者 一名
會員中よりの受洗者 二名
例會開催数 十四回
役員會 一回
出席延人員 二五二名
教會と合同で日曜(拝礼) 一回
W.M.Sの部會へ代表者出席 十回
病院訪問 十一回
家庭訪問 二〇回
葬儀へ代表者参列 三回
秋のティーとバザーの會開催
教化基金へ 六〇弗
婦人傳道局へ 六〇弗
消費組合へ多数の會員入會
受洗者に新約聖書を贈る
高齢者並に病者へクリスマスプレゼントを贈る
W.M.S.を通じて日本の慈善事業へ物品を寄贈
英國への救済金に寄附
Y.W.C.A.の修理費へ寄附
W.M.S.のサプライ・ウォークに現金を寄附
書籍購入(日.英両語版)
ティーカップ購入
ウィニペグC.G.I.T.大會のバンケットの御馳走作りに手傳ひ
市民協會の依頼でウィニペグ七十五年祭の時の造花作り
小川牧師カナダ傳道四十年記念祝賀會の御祝[illegible]

△會計報告

一千九百四九年 自一月一日 至十二月卅一日
會計 宮本ウメ

○總收入 三七四弗八四仙
○總支出 三四二、五九仙
○差引残金 三二、二五仙

○收入内譯
- 前年度繰越 二〇、三四
- 寄附受領 一一〇、五〇
- 献金 一三、五五
- 會費 二八、五〇
- バザー、残品賣り 一、九五

○支出内譯
- 教化基金へ 六〇、〇〇
- W.M.S.へ 六〇、〇〇
- 寄附 三〇、〇〇
- 備品(カップ) 五七、一〇
- 通信文房 五、三六
- 旅費 一八、七五
- 図書新聞及廣告 一六、四五
- 社交と慰問費 九四、九三

- 三弗 村田九一
- 三弗 奥武治
- 三弗 赤川光生
- 三弗 爲本清
- 三弗 金井イシ
- 三弗 久保田竹次郎
- 五弗 奥村アーサー
- 五弗 (奥村イクエ

附記＝ティーとバザーの會残金
一金 二九五弗〇八仙也

△寄附者芳名

- 一弗 藤本モミ
- 一弗 竹内米吉
- 一弗 松尾ミノ
- 一弗五十仙 爲本錠助
- 二弗 下澤キミエ
- 二弗 重田安子
- 二弗 金井イシ
- 二弗 福島香男
- 二弗 引田キサノ
- 二弗 西村K
- 二弗 高田錢子
- 二弗 角増スミエ
- 二弗 高津タツ
- 二弗 森梅代
- 二弗 栗島ミスエ
- 二弗 宮田スギ
- 二弗 山家文子
- 二弗 古谷花代
- 二弗 佐々木ローザ
- 二弗 小樋トヨ
- 二弗 大池久助
- 二弗 眞榮敬子
- 二弗 清水清子
- 二弗 井上サダ
- 二弗 淺江スエ
- 二弗 M. K. TEMPLIN.
- 二弗 宮田スギ
- 二弗 浜出岩枝
- 二弗 浜出トメノ
- 二弗 高田錢子
- 二弗 中井德壽
- 三弗 高木傳記
- 三弗 佐藤トエ
- 三弗 永松ツルエ
- 五弗 橘理津馬
- 五弗 村田九一
- 拾弗 無名氏

㊄

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

2-2
FOLDER NO
2-2

AKAGAWA

FOLDER NO
2-2

2-2

普通會計報告（一千九百四九年度）

會計　引田喜一

○收入總額　二、〇八七、〇五仙
○支出　一、〇七一、七二仙
○差引殘金　一、〇一五、三三仙

○收入內譯

前年度繰越	九八八、二一
献金（クリスマス日曜礼拝）	二七三、八〇
会（フォトウィリアム）	九五、五〇
教會費	二三八、二七
寄附受領（教會）	三三六、〇〇
会（教報）	一四〇、〇〇
銀行利子	一、七七
雜收入	三、五〇

○支出內譯

牧師給	三六〇、〇〇
電話代	三八、五〇〇
ジャニター支拂	五二、〇〇〇
フォトウィリアム出張費	一〇八、八〇〇
教報發行費郵送料共	七四、八四〇
寄附金	一〇〇、一二
特別傳道費	一三〇、〇〇〇
牧師館新炭	五〇、〇〇〇
見舞並に紀念品代	一二、五〇〇
イースター花代並に案內狀	七、〇四〇
西新聞廣告	一六、三〇〇
オーガニスト電車代	七、五〇〇
クリスマス・カード代	一四、八五〇
赤川牧師傳道四十年祝賀會補助	二五、〇五〇
事務費 牧師及會計	二九、二二〇
クリスマス・プレゼント代	四五、〇〇〇
以上	

教化基金會計報告（一九四九年度）

會計　藤田佳彌

○收入總額　六八八、九二仙
○支出總額　四六六、〇〇仙
○差引殘金　二二二、九二〃

○基金收入內譯

一千九百四十九年度募集高	六八八、九二仙
銀行利子	七七仙

○支出內譯

文房通信費	一〇、〇〇〇
教化基金募集感謝茶話會費	六、〇〇〇
教化基金本部送り	二〇〇、〇〇〇
退老教役者に對する補助金	五〇、〇〇〇
學生キリスト教運動費	二〇、〇〇〇
牧師地方傳道費補助	五〇、〇〇〇
牧師給增額支出	一二〇、〇〇〇
部、年會費增額支出	一〇、〇〇〇
以上	

月別收入一覽表

月	献金 イレクス	献金 ホウトウィリアム	會費	教會寄附	教報寄附
1	25.15	16.00	-------	18.00	24.00
2	17.97	------	1.00	5.00	2.00
3	14.91	------	...	12.00	11.00
4	17.85	13.00	4.78	81.00	13.00
5	26.30	18.00	1.00	24.00	11.00
6	19.70	-------	12.00	8.00	7.00
7	25.85	15.50	-------	64.00	10.00
8	22.14	------	68.02	11.00	6.00
9	20.58	15.00	36.00	36.00	7.00
10	39.20	-------	88.00	11.00	7.00
11	15.90	18.00	16.00	28.00	12.00
12	27.75	--------	11.47	38.00	30.00
計	273.80	95.50	238.27	336.00	140.00

月別支出一覽表

月	電話	牧師給	ジャニター	教報	寄附	傳道	出張費 ホウトウィリアム	事務費	其他
1	3.00	30.00	5.00	3.65	10.00	50.00	18.80	1.00	50.00（薪炭）
2	3.00	30.00	4.00	31.30	-----	-----	------	1.15	12.50（見舞）
3	3.00	30.00	4.00	3.96	------	-----	-----	-----	7.04（イースター費用）
4	3.50	30.00	4.00	3.43	50.00	------	16.30	5.00	6.18（広告）
5	5.00	30.00	5.00	3.82	-----	-----	18.30	-----	7.50（電車代）
6	3.00	30.00	4.00	3.50	35.00	------	-----	3.95	----------
7	3.00	30.00	5.00	45.45	-----	------	18.40	2.80	----------
8	3.00	30.00	4.00	-----	------	------	------	8.60	----------
9	3.00	30.00	4.00	------	-----	30.00	18.50	1.00	----------
10	3.00	30.00	5.00	7.05	-----	50.00	-----	1.00	25.05（祝賀會補助）
11	3.00	30.00	4.00	9.72	5.12	-----	18.50	1.00	----------
12	3.00	30.00	4.00	3.93	-----	-----	-----	3.72	69.97（クリスマスカード、プレゼント、広告）
計	38.50	360.00	52.00	74.84	100.12	130.00	108.50	29.22	

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION

年度報告

194[illegible]

一千九百[illegible]
マニトバ[illegible]教會
牧師 赤川美盈(電話 五〇五四五〇)
牧師館 ウ市ミドウィンター街二五七

◎牧師報告(一九四九年)

過ぎし一ヶ年のたどりを顧みて、今年も亦昨年に似たる感想を致すことであります。別の処に記されたる(その他に記されざるものも多くあります)各部の報告に見る如く教會の事業は年と共に多大の進展を致して居ります。

徐々ではありますが、教會は年と共に内にその根抵を固ふし、外にその宣に於ても拡大しつつあります。

更に來るべき年に於てはキリストの宣はれし「往きて人々の間に我が証し人となれ」の一点にもっと精魂を傾注したく願って居ります。

○

(一)教會役員

常置委員 七名
傳道部 七名
財政部 七名
その他の役員 六名

(二)傳道地の人口(含フォートウヰリアム)

家族数 三六〇
家族に屬する者 一、五〇〇名
家族に屬せざる者 六五名

(三)教會員(除フォートウヰリアム)

教會員 一二八名
準會員 四九名
教會員の家族 四七
教會員の家族に屬せざる者 六
受洗者 九名
受洗により受入れし者 四名
他州への移動者 一名

(四)傳道状況

旅行 一一、二五〇哩
傳道會 一〇〇
その他の集會 五〇
訪問 五九五
病院及病者訪問 八一
事務所訪問 二七

○教會報

毎月一回発行
発行部数毎回 四五〇部

◎教會記録から

△定期總會

一千九百四十九年度の教會員總會は二月第一日曜の六日午後一時半からノックス教會に於ける礼拝后引つづき仝所に於て開催、出席者四十三名、赤川牧師の開會の祈りあって大津書記代って議長席につき議事を進行、各部よりの報告を承認、ついで次年度教化事業として文書傳道・病者病院訪問により多く奉仕をする事、教化倍加運動を起す事等につき全員に協議を進め、前年度役員に対する感謝決議を拍手裡に可決、本年度役員として廿名の候補者を指名、投票の結果左記十四氏當選

森國造
福島秀勇　宮本方太郎
高津俊輔　大津涼二
引田嘉一　赤川ヤス
山田啓藏　古賀四郎
藤田佳彌　佐藤治四郎
渋谷松之助　藤本秀彦
小林廣太郎　以上

本年度各部役員及地方委員は次期役員會に於て撰定することとし一同主の祈りを以て感謝の中に總會を終了。

△第一回役員會

二月廿日礼拝後引つづきノックス教會で開催、本年度特別委員として左記の諸兄姉を推擧。

○傳道部
森國造　高津俊輔
福島秀勇　渋谷松之助
古賀四郎　小林廣太郎
藤本秀彦

○財政部
引田嘉一　山田啓藏
大津涼二　宮本方太郎
藤田佳彌　佐藤治四郎
赤川ヤス

○書記 大津涼二
仝補佐 宮本方太郎

○會計 引田嘉一
仝補佐 藤田佳彌

○財政部主任 山田啓藏

○傳道部主任 森國造

○地方委員
セントビタル方面 眞栄松壽
リリーフィールド方面 郷満
ミドルチョーチ方面 川田武雄
オークビル 〃 水野新太郎
チャーレスウッド 〃 古谷長十郎
南部マニトバ 〃 藤井兵五郎

△三月廿日の常置委員會では

(一)本年度教化基金の會計として藤田佳彌兄を推撰

(二)牧師給は本年度より通常會計より支出する事、不足の場合には教化基金より補ふこと、

(三)四季役員會は一月、五月、九月、十一月の各第一日曜に開催する。

その他協議決定

△六月廿日の財政部委員會で、英國の難民慰問費として 拾弗、Y.W.C.A修理費として 廿五弗の寄附を承認

△七月三日の傳道部委員會で牧師の夏期休暇中は信徒教壇として守ること並にその人選をなす。

△教化基金募集委員會

七月十日の礼拝后、傳道・財政両部委員合同の下に開催、目標額並募集方法、〆切期日等と協議の上、山田啓藏氏を委員長に、大津書記不在のため宮本方太郎氏を書記として全委員最善の努力を申合せ散會。因に本年度募集額は全委員の奉仕と一般同胞の援助に依り目標額を突破、一金六百八十八弗十五仙の新記録を作る。 感謝

△夏期信徒教壇

赤川牧師は八月十日(木曜日)夕刻西部訪問旅行に出発、留守中の教壇は左記諸兄姉責任をもたれ多数出席者あり、一同の熱心な証言にいづれも霊感を享く、

八月十四日 藤本兄の司會
小林、山田両兄の証言
八月廿一日 森兄の司會
福島、佐藤(治)両兄の証言、
八月廿八日 藤田兄の司會
高津、赤川夫人両兄姉の証言、
九月四日 引田兄司會
渋谷、古谷夫人両兄姉の証言、
九月十一日 福島兄司會、
佐藤信次兄の証言、 以上、

△四季役員會

九月開催予定を変更して十月二日第一日曜に開催、十一月六日には予定通り開き各種の報告を承認、種々協議す

△年度最終臨時役員會、

十二月十一日礼拝后引續き開催、新年度最初の四季役員會を一月第三日曜に、會員總會を第五日曜に開催する事に變更、年度報告書作製を書記に一任の事等決定散會す。 以上、

◎教勢年度別比較(一九四五―一九四九)

摘要 ＼ 年度	1945	1946	1947	1948	1949
普通會計支出	142.47	309.40	385.96	564.28	1069.47
教化基金募集高	284.90	411.75	432.75	542.	688.15
寄附受領 教會	-----	164.00	253.20	305.00	336.00
仝 教報	-----	25.00	40.00	152.80	140.00
會費收入	-----	47.00	59.00	148.00	238.27
受洗者	1	小児十名をふくむ 28	ホートウイリアム共 16	8	9